

## Et Merkelig Forsvunnet Folk

På den store kolonistilling i Paris er der kanskje intet, som i den grad har vakt beundring og begeistring som kopien av det uhyre store tempel Ankor Watt i Cambodge. Det er et vidunderlig vidnesbyrd om et østasiatisk folks høie kultur i en lengst forsvunnen tid. Og kanskje er det den beundring og interesse, denne tempelkopi har vakt, som har bevirket at den franske regjering nu har sendt en videnskabelig ekspedisjon ut for å undersøke Angkor Watt og ad den vei søke å erfare noe om det merkelige og mystiske khmerfolks skjebne.

\* \* \*

Den eneste beretning man hadde om dette folk og dets bakindiske rike, er fra en gammel kineser som het Tschon Kvon. Han var utsendt som kinesisk gesand til Khmer omkring året 1200, og han har efterlatt sig en beskrivelse av folk, rike og forhold, som han så dem. Han kaller hovedstaden Yacadaphura den skjønneste og rikeste by i hele Asia, og han gir en beretning om rikets kultur og statsforfatning og om den uhyre prakt som utfoldedes ved kongens hoff og i templene.

Især forteller han om et vidunder av en buddhastatue, som var sammensatt av bare smaragder, og disse edelstener var satt så tett og kunstferdig sammen at det så ut som gudebilledet var skåret ut av en eneste, uhyre stor smaragd. Og dette gudebilledet var vakt av en mektig, hvit brilleslange, folkets hellige, fryktede dyr og religiøse symbol.

Da man inntil 60-årene i siste århundrede intet kunde opdaget av dette folk, var man tilbøielig til å tro å tden gamle kineser hadde overdrevet sterkt, selv om man nok hørte merkelige sagn om et fortidsfolk, som hadde bodd i landet, og selv om man også nu og da fant stykker av gudebilleder og statuer, som slett ikke lignet annen bakindisk kunst. Men så opdaget den franske reisende Mohaut i Cambodges uhyre urskoger, noen pagodetopper som raket op mellom palmer og slyngplanter, og da han undersøkte forholdene noiere, så han at urskogen her hadde opslukt et uhyre stort tempel, det største som overhodet noen sinne er funnet i Asia.

I et havt snes år, til inn i 70-årene fant de videre undersøkelser sted, og de gav til resultat at den gamle kineser Kvon ikke hadde overdrevet. Her har virkelig bodd et folk med en blennende høi kultur; men hvor er dette folk som har tallet minst 30 millioner blitt av?

Franske orientaler har skapt en hel litteratur om Angkor Watt og khmerfolket i Cambodge. Det er høist sannsynlig at det har vært et folk som er kommet fra Forindia omkring 500 år etter Kr., og som har nådd sin høieste kulturbloomstring ved perioden 12—1300 etter Kr. Mohaut og efter ham den lærde Casey har opstillet tre teorier angående khmerfolkets undergang. De er følgende:

Efter mange års krig med thiasfolket, som var alliert med siameserne, khmers bitre fiender, har dette thiasfolk beseiret khmer og har drevet dem ut av landet. Men thiasfolket var ikke noe barbarisk folk, og man må da spørre hvorfor de ikke er blitt i det erobrede land. At det ikke er blitt der, ser man av at alt er falt i ruin og ødelæggelse. Denne teori er av den franske koloniregjering i sin tid blitt benyttet til å frata Siam den høire breidd av Mekongfloden under påskudd av at den har tilhørt Khmer.

En annen teori er den at en fryktelig pest har hjemsøkt landet, drept de fleste av beboerne og tvunget de andre til å utvandre. Det er dog usannsynlig at en pest skulde ha så å si utslettet et folk på 30 millioner mennesker, og derfor er den tredje teori den sannsynligste.

Den går ut på at khmerfolket har hatt et meget stort slavehold, og at disse millioner av slaver har rottet sig sammen mot sine herrer, myrdet de høiere klasser og alle

intellektuelle og derpå selv tatt makten. Men slavene har ikke formådd å holde riket oppe, og de er sunket ned i barbari og likegyldighet for kunst og kultur.

De nuværende beboere av Cambodge skulde da være efterkommere av disse slaver, og sikkert er det i hvert fall at der ikke er megen likhet mellom dem og de mange avbildninger av menn og kvinner som finnes på Angkor Watt, og som vidner om at khmerfolket må ha vært velskapt, vakre mennesker. De har først tilbød guddommen Siva, men er senere gått over til buddhismen. De har vært fredelige akertyrkere, som har fostret noen av Asias største arkitekter, ingeniører og kunstnere.

De gamle sagn i Cambodgefolket vet ikke bare beskjed om den buddha av smaragder, som kineseren Kvon omtaler, men beretter også om de store skatter som skal være skjult under Angkor Watt. Det fortelles at dengang khmers konge forstod at nu var hans makts ende nær, bar han og hans prestere ved slavers hjelp alle templets kostbarheter ned i de underjordiske ganger. Mellom skatene var også buddhaen av smaragder. Da alt var stillet på plass, fyltes gangene med sten og muredes til, og så blev alle slavene og prestene drept på ypperstepresten nær. Ingen kunde da rope hemmeligheten.

Denne fortelling skal ha fristet mange til å forsøke på å nå inn til skatten, som påstås å være hundrere av millioner verd. Alle skattegraverne kom dog ulykkelig fra det. En av disse skattegraverhistorier har man i hvert fall kunnet kontrollere:

I 1908 fikk englenderne Forsyth og Saunders av den franske koloniregjering tillatelse til å undersøke Angkor Watt, og de trengte da ned i templets underbygning. Tre dager efter fant man Saunders i en ynkelig forfatning i ruinen, henvend en kilometer fra det sted hvor han var gått ned, og han forklarte at da de var kommet inn i et rum, hvor der stod en grønn buddhastatue, hadde en brilleslange bitt Forsyth, som var død et par timer efter. Saunders var så krøpet videre, men var falt ned i en slags brønn, hvor han hadde brukket begge benene. Under usigelige lidelser var han nådd op til det sted hvor man fant ham; men få dager efter døde også han.

Den franske koloniregjering har i den siste menneskealder søkt å frigjøre Angkor Watt og de mange andre ruiner, som ligger omkring dette tempel; men det er en uhyre oppgave. Urskogen brer sig over hundrer av kvadratkilometer, og ruinerne befinder sig under et næsten uigjennemtregelig vev av underskog. Så meget har man dog fått befridd at man altså har kunnet gi en kopi av hovedparten av templet. Man kan konstatere at da templet blev bygget, sannsynligvis omkring 700, har folket tilbød den firhodede Siva, og at det religiøse symbol har vært en syv-hodet slange. Først senere er man gått over til buddhismen.

Av innskrifter fremgår det at det var en kong Yacowarman som bygget Angkor Watt, og at han har vært spedalsk. Kanskje har det vært for å bli befridd for den fryktelige sykdom at han har opført dette kjempetempel, som må ha beskjeftiget hundretusener av arbeidere i mange år.

Om der virkelig under Angkor Watt finnes de uhyre skatter, som folket i Cambodge fabler om, og som den gamle kineser Kvon forteller om, er kanskje tvilsomt. Men det er heller ikke for å lete efter sådanne skatter at den franske ekspedisjon er dradd ut fra Saigon til urskogsregionen. Det er mere for å underkaste underbygningen til templet en grundig undersøkelse. Det kan kanskje herved finnes tegn og innskrifter, som kan fortelle hvor det merkelige khmerfolk er dratt hen, og hvad der er blitt av det da det måtte forlate disse egner, hvor det hadde bodd i 7—800 år, og hvor det hadde bygget op et mektig rike med en kultur, som man ennå må beundre.

## ROALD AMUNDSEN

Du seiret over is og sne og kulde og land med land saa tidt du sammenbandt. Tilsist — da der kom bud, saa fikk du hvile i havet, som du dengang overvant.

Saa mangen kjekk og tapper daad du gjorde, og bragte Norge ære fra sin sønn. Men døden ogsaa kommer til de store. (Vi kan kun sørge med en stille bønn.

Vi stolte er, vi norske menn og kvinner, at du var ogsaa en av Norges menn. Dog døden seier over livet, venner, og vi kan kun staa sorgende igjen.

Mrs. J. K.

## ULABRAND MONUMENT AVSLØRET I SANDEFJORD

Den 28. november iaar var det 50 aar siden den berømte Vestfold-los Ulabrand forsvant paa sin post i det beryktede farvann mellom Svenør og Rakkebaene, og paa denne merkedag fant avsløringen av hans monument sted i Sandefjord.

Ulabrand var typen paa den norske los, den uforferdede vaagehals. Han la ut med sin skøite i var som ingen annen torde gi sig ikast med, og derfor har det fras lektled til slektled gaat fra sagn om hans bedrifter som los.

Det har gjennom mange aar været planer om aa reise Ulabrand et monument, men først for et par aar siden da Tjølling sangforening for alvor tok saken op, blev det fart i det.

Opgavens løsning blev overlatt billedhugger Hans Holmen.

Ulabrand-monumentet er reist paa et høideplateaa ved innløpet til Ioshavnen Ula, i umiddelbar nær-

het av Ulabrands vesle hus, som ennå staa paa sin gamle plass.

Ulabrand kan her sees godt fra alle sider, ikek minst fra sjøen, og vil saaledes paa samme tid tjene som sjømerke.

## KOMMUNEVALGENE

Stavanger 2. dec. — Igaar var det kommunevalg i Tønsberg, Fredrikstad, Horten, Stavanger, Haugesund, Aalesund, Egersund, Farsund, Kristiansund, Kopervik, Aasgaardstrand og Arendal. Ifølge de hittil foreliggende opgaver har de borgerlige partier gaatt frem, mens Arbeiderpartiet har gaatt tilbake. Hittil er det sikkert at venstre har vunnet 12 mandater, høiere og frisinnede 8, mens arbeiderpartiet har tapt 11 og kommunisterne 7 mandater.

Fem europæere omkom da en hollandsk post-flyvemaskine styrtet ned ved starten for hjemturen fra Bangkok i Siam; to andre kom tilskade.

## HILSEN FRA BODØ

En hilsen nu ifra Norge, et budskap oppe fra nord, jeg bringe vil derover til dig som hjemmefra for.

En hilsen jeg her vil sende, til dere alle som har forlatt det gamle landet — med kursen lagt over hav.

Saa ofte i vaare tanker er dere som reiste ut. Hvorhen enn dere vanker, vi sender et kjærligt bud.

Vi ønsker at du maa ferdes paa gledens og lykkens vei derborte saa ei sorgen kan naa aa omslynge dig.

Du gar der og minnes landet, hjemmet som kaller paa dig. Hører med lengsel stemmen som følge vil paa din vei.

Det hjem du ikke kan glemme saa langt der oppe mot nord. Vil i sinnet det gjemme, hvor dine kjære bor.

Jeg tenker saa mange gange, og ofte ønsker du var oss saa nær saa vi kunne faa tale litt med dig her.

Jeg beder at Gud han leder oss alle paa veien frem. Og oss frier fra farer — Vi møtes da enn igjen.

Hilsen jeg sender fra Bodø! Og ifra søster og bror her nu til dig vaar broder. Hilsen fra far og fra mor!

K. K. W.

## Utdrag av et Takkebrev

Distriktsekretær O. L. Svidal har overlatt os følgende brev fra en av S. N. losjerne i det nordvestlige No. Dakota, hvortil endel av de innsamlede klær blev sendt. Brevet taler for sig selv og vi avtrykker det ord for ord. Den store nød, hvori vaare losjesøken er stedt fremgaar med tydelighet, og vi retter en instendig henstilling til alle, som dertil er istand, aa bidra til aa lindre nøden enten gjennom sine losjer eller ved aa sende sine gaver direkte til bro. O. L. Svidal, Starkweather, N. D.

Alamo, N. D., 29. okt. 1931.

O. L. Svidal, Starkweather, N. D.

Gode losjebroer:—

Ja idag har det været galla-dag i "Bjørnstjerne," for idag blev disse velsignede klær, som du sendte, utdelt. Lenge er det siden søskenflokken har været samlet i saa stor en mengde som idag, og glad var alle baade unge og gamle.

Nei, jeg undres paa, om de, som gav disse klær, kan forestille sig en liten smule den glede, som de var med aa bringe inn i alle disse fremmede hjem. Ja, vi skulde ønske aa faa ta eder alle i haanden og takke hver paa sin vis, men det er en umulighet, saa derfor blev jeg som var losjes sekretær opfordret til aa sende denne lille ringe takkeskrivelse til dig først og fremst og siden be dig sende saa mange du kan naa, en hjertelig takk til dem, som gav. Nogen av giverne har skrevet sine navn, og jeg bad dem, som fikk tingene om at de maatte skrive personlig, men skrivningene er for mange næsten en umulighet, saa selv om ingen skriver, saa la mig si enda en gang, at det preg, som viste sig i ansiktene paa mottagerne, talte en mere om kjærliig takk enn hvad jeg kan skrive. Jeg vil bare sitere, hvad vaar dommer, E. Knutson, sa: "Jau, eg vil skriva til Paul Paulsen og takka han for at han sendte den varme frakken, som passa meg saa godt." Nu vet dere, at det er ikke bare iaar, men ogsaa ifjor var avlingen saa daarlig, at de fleste av oss hadde ikke utkomme til a kjøpe klær, saa filler maatte lappes, saa de fleste har ikke engang filler igjen. Saa det er ingen spøk, kan du tro; men det er saa altfor mange, som ikke vil være ved, at de trenger hjelp, og derfor kommer det ikke

frem saa klart som det virkelig er. Du nevner, at det muligens vil gaa an aa sende vaar losje enda mer. Ja, sant aa si saa rakk ikke dette rundt til alle, men du vet vi vil ikke prøve aa grave til oss alt, da det vel er flere som behøver, men la mig faa lov aa si dig, at om du kan sende vaar losje mer, saa blir det mottatt med like kjærliig takk som den første gave du sendte oss, saa jeg vil overlate dette til dig aa bestemme, hvor gaverne skal gaa. Nogen spesielle ting og størrelser nytter det vel ikke aa nevne, da det er umulig for dig aa efterkomme slike krav. Du vet at i et tilfelle som dette faar man høre denne og hins ønsker, og naar disse sekker blev aapnet idag, saa kunde jeg høre: "Aa bare der er et par sko for mig," "bare det er nogen underklær for guttene mine," o. s. v. Men som sagt til aa være bar egjetting, saa kunde du ikke treffe stort bedre enn hvad du gjorde, saa om du har noget mer for vaar losje, og du gjetter igjen, da tror jeg at alles ønsker blir opfyllt. Nei, jeg maa næsten fortelle dig en liten episode, som hendte, men det var alt paa moro. Da alle sekker var tømt og klærne hang i rader i hallen, saa var der en tykk vadmalsbukse, som to av vaare tillitsmenn næsten kom til ta ryggetak om. Begge vilde ha den, og da den i tilfelle den blev delt ikke vilde være noget verd, saa sa jeg, at naar jeg skriver til distriktsekretær Svidal igjen, saa skal jeg be ham om aa sende en saadan bukse til, saa den tapende tillitsmann ogsaa kan faa sig en. Ja, gjør du det, sa tillitsmann Olson, da maa du faa Svidal til aa sende en av størrelse 42. Ja, dette faar vel være nok for denne gang. — Poteter har vi alt arransjert for gjennom vaart township, saa hvis de kommer, saa blir vi vel forsynt med det slag. Tusen takk for din omtensksomhet. Naar alt dette er over, saa vil jeg sende et litet stykke til "F. Union Herald" og til "Farmers Press" her i vaart county. Disse farmer union embedsmenn har fløiet næsten over hinanden og lovt folket saa og saa meget, men til denne dag saa ser det ut til, at det er meget skrik og litet med ull, saa la mig si, at det er en opreisning for Søner av Norge, for hvad den har lovt har den alt opfyllt. Saa atter igjen tusen takk.—(I. M. Asboe i "Sønner av Norge.")

## HAN BLEV FRIFUNDET

Cornelius Van Ness Leavitt, svinger av President Hoover, blev frifundet av politidommer Spencer for anklagen for overtrædelse av forbudsloven. Dommeren, som behandlet saken uten jury, fandt at der ick evar ført bevis for at Leavitt vidste at der var whiskyflasker i den sæk, som han bar ud fra en kolonialforretning da han blev arresteret den 9de novmeber. Og for a tfinde ne mand skyldig efter statens lov maa der føres bevis for "wilful and unlawful" besiddelse av drikkevarer.

## FEM DAGES UKE

Green opfordrer til en fem dages arbeidsuke i industrien for at gi alle arbeide.

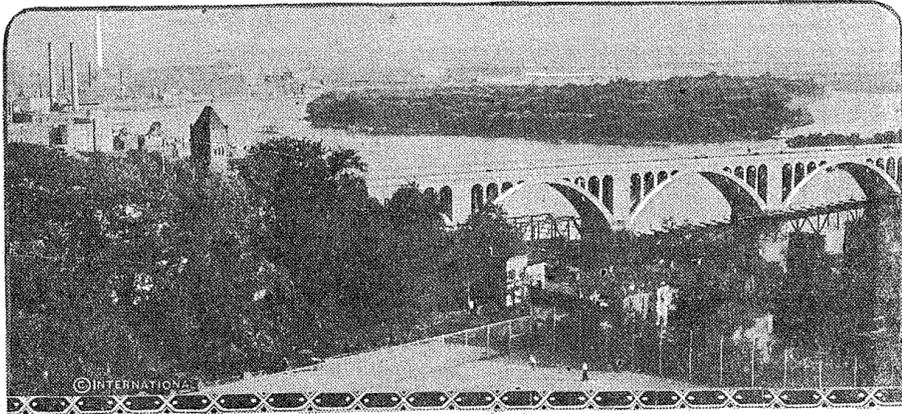
William Green, president for American Federation of Labor, erklarte for en subkomite av senatet, hvis formand er Senator La Follette av Wisconsin, at indførelsen av en industriuke paa fem dage med syv timers arbeide vilde stanse arbeidsløsheden og gi hver mand og kvinde arbeide.

Green beklaget at Pres. Hoover ikke indkaldte den nationale arbeidsløsheds konferanse, som Mr. Green foreslog i juni. Den skulde ha mødt og arrangert en kortere arbeidsuke paa nationalt grundlag. Blandt aarsagerne til den økonomiske depression er den, at produktionen ikke staa i noget forhold til forbruget! Unnladen av at utvikle en kjøpeevne, som staa paa høide med produktionen; urmelig fordeling av industriens fortjenester; unnladen av at rette arbeidstiden efter produktionen; den urolige tilstand hele verden over, samt kanske pengesystemet.

## DRUKNET I RAAKEN

Nils Nøkleby, en 55 aar gammel gaardbruker, er omkommet ved en drukningsulykke i Maalselv. Nøkleby var sammen med en anden mand ut ei en sparkstøting paa elven, da de pludselig kom ut i en raak. Fra land var man opmerksom paa ulykken og kom til undsetning. Den ene blev reddet.

## Island Becomes a Roosevelt Memorial



A view of Anacostan Island in the Potomac river as seen from the tower of Georgetown university. It was sold to the Roosevelt Memorial association by the Washington Gas Light company for \$364,000, and has been turned over to the nation as the latest addition to the District of Columbia's park system. The association proposes to erect upon it "an appropriate monumental structure in honor of Theodore Roosevelt."

# Norges-Nyheter

## SOGNEPREST SØRBYS BOK BLIR INNDRAT

Og sognepresten idømmes 100 kr. i saksomkostninger

Sandefjord 13. nov. — Sandefjord byrett har idag behandlet inndragningen av forhenværende historie." Man var litt spent paa sogneprest Sørbys bok "Mitt livs om det var lykkes sognepresten aa faa nogen til aa føre sin sak, men han møtte alene.

Aktor redegjorde for de injurieboken inneholder: Gjennemgaaelsen viste at Sørbys hadde lagt særlig elsk paa sine forhenværende kolleger, de dommere han var kommet i berøring med, og andre offentlige tjenestemenn. Han hadde ikke spart paa konfektien. Der er uttrykk som: "Han holdt sig ikke nøie til sannheten," "Han viste en suveren forakt for straffelovens paragrafer," "Skrivelsen var spekket med usannheter" osv.

Sørbye forsøkte aa faa saken utsett, og hevdet at han hadde rett til aa føre sannhetsbevis. Intet av dette blev tatt til følge. Han gjorde videre opmerksom paa at skriftet var skrevet i selvforsvar og hevdet at han ikke hadde ment aa fornærme nogen. Boken var etter hans mening ikke straffbar. Han nedla paastand om at boken blev friggitt.

Dommen lød paa at boken av 1931 "Mitt livs historie" blir aa inndra. Dertil blev Sørbys idømt 100 kroner i saksomkostninger. Han akter aa appellere saken.

## UVORNE GUTTER PAAFERDE I LANDVIK

Piken blev puffet utfor veien og kom alvorlig tilskade

Lillesand 16. nov. — En trist tildragelse fant lørdag aften sted i Landvik. Etter en basar i bedehuset, da folk ved 11:30 tiden var paa vei hjem, blev en 17 aars pike puffet utfor veien av endel unggutter med den følge at piken blev slaatt bevisstløs og maatte bringes inn paa nærmeste gaard, hvortil læge maatte tilkalles. Det viste sig at hun hadde faatt en sterk hjernerystelse og hjerneblødning. Hun var bevisstløs like til mandag formiddag, da hun delvis kom til sig selv.

Det var ved anledningen flere ungdommer tilstede, og i det stummende mørke har ingen sett hvem av de uvrone gutter som gjorde det. Hun er for svak til aa kunne gi noen forklaring selv, og det maa ennu betraktes som uvisst om hun staar det over.

## 30 AAR I BYSTYRET

Kopervik 13. nov. — Ordfører Carl Lundberg har frasagt sig gjenvælg til det forestaaende kommunevalg, efter aa ha været medlem av Koppervik bystyre i 30 aar. Herav har han i hele 24 aar været medlem av formannskapet og i 16 aar byens ordfører. Dessuten har han innehatt alle de tilitsverv som en kommune forevrig har aa by paa. Han er saavel av meningsfeller som av motstandere ansett for en usedvanlig du-

## ET SKJELETT UNDER HESTEVANDRINGEN

Ringebu 12. nov. — Igaar fantes under grunnarbeide til et nytt fjøs paa gaarden Graav i Sør-Fron et menneskeskjelett omkring en fot under jorden. For 40—50 aar siden blev det muret op en hestevandring paa stedet, og det var da man gravde op fundamentet til denne, at man fant skjelettet. Dr. Falck opplyser at skjelettet er av en mann i 50 aars alderen. — Han mener at det har ligget minst 50 aar i jorden. Tegn til vold vises ikke paa skjelettet, og nogen forbyrdelse som kan forklare funnet, kjenner man heller ikke til.

## BERUSET OMSTREIFER SOM ILDSPAASETTER

Kristiansand 15. nov. — Iaften ved 18-tiden brøt der ut brand i et uthus tilhørende Thomas Drangsholt. Gaarden ligger et par mil øst for Kristiansand. En løsgjenger her fra byen hadde faatt lov til aa tilbringe natten i laaven. Mens han var der brukte han fyrstikker og saa viste han ikke ordet av det før hele laaven stod i brand. Han blev ogsaa selv stygt forbrent. — Saaledes fikk han hele haaret svidd av. — Han blev i sterkt lidende tilstand bragt til klinikken i Kristiansand. Det vites ennu ikke hvorledes det vil gaa ham. Han var sterkt beruset. Ved branden strok der med 3—4 kyr, samt en mengde høns og to griser, likesaa hele avlingen og redskaper. — Eierne lider et følelig tap.

## ULYKKE I LUSTER I SOGN

Luster i Sogn 15. nov. — Igaar hendte en ulykke paa Høyheimsvik i Luster. Smaabruker Johan Lille-Høyheim reiste tidlig i gaar op i lien paa tømmerarbeide. Da han sent igaaftes ikke kom tilbake, reiste nogen sambygdingen avsted for aa lete efter ham. De fant ham liggende under en stor tømmerstokk livløs. Halve brystkassen og tinningen var knust. — Man tror at stokken er kommet trillende ned paa ham, idet han skulde trekke den frem. Avdøde var 59 aar gammel og efterlater sig hustru og 3 barn.

## TRONDELAGSGAARD BRENT

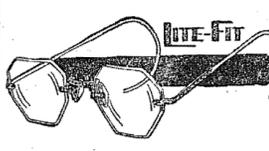
En ubrukelig haandspreite var det eneste slukningsmaterieil

Trondheim 13. nov. — En av Okstadgaardene paa Leinstrand, som eies av Klaus Lilleler, er idag nedbrent. Branden opstod antagelig paa heiloftet og bredte sig med rivende fart. Snart stod baade uthusene og den store hovedbygning i flammer og i løpet av et par timer var all bebyggelse undtagen staburet lagt i aske.

Besetningen blev reddet med undtagelse av to kalver og en gris. All avling og alle redskaper strok med. Derimot lyktes det aa

**BINYON OPTICAL CO**

LUTE-FIT



Isaafald bør De indhente vor sakkundskpa. Er De i tvil om hvorvidt De behøver briller, gir vi paalideligt raad. Undersøkelse er fri — Vi taler norsk. — 920 Broadway

redde næsten alt innboet fra hovedbygningen.

Det eneste slukningsredskap man hadde var en haandspreite, men som følge av mangler ved materialet fikk man ikke vann paa spreiten. — En mengde folk fra bygden deltok i redningsarbeidet. Alt var assurert. Man vet ikke hvordan branden er opstaatt, men man tror at den skyldes uvedkommende som har overnattet i laaven. — Det var elektrisk lys lys paa gaarden og ingen av folkene hadde været i uthusene siden tidlig i gaar kveld. Okstad ligger like ved hovedveien fra Trondheim

## Opsigelser ved Sorlandsbanen

Kristiansand 13. nov. — Ved Sorlandsbanen er det i disse dager opsagt 50 mann paa grunn av manglende pengemidler.

## DRAPSMANNEN FIKK 12 AARS FENGSEL

Gjøvik 13. nov. — Lagmannsrettingen i Gjøvik har idag behandlet saken mot den 26 aar gamle Olaf Karlsen fra Tolga, tiltalt for med overlegg aa ha drept en 17 aar gammel pike, Berit Røsten.

Tiltalte forklarte at han lenge hadde været glad i Berit uten at han dog hadde nevnt noget for henne om det. Den 28. juni iaar hadde endel ungdom fra Tolga været oppe paa en seter og moret sig og herunder mente tiltalte aa ha iaktatt at Berit, som var datter paa den gaard han tjente, hadde foretrukket en annen ung gutt ved navn Reidar Skjølsvold. Karlsen hadde derfor gaatt hjem. Paa gaarden ladet han et gevær og gikk opover seterveien for aa se om Berit kom sammen med Reidar. Hvis hun det gjorde vilde han skyte henne. — Da Berit og Reidar kom sammen løp han mot dem og skjøt fra 4 meters hold piken i halsen saa hun døde omtrent straks. Tiltalte hevdet at han handlet i sjalusi. Først etterpaa skjønte han hvilken ugerjning han hadde begaatt. Av vidneførselen fremgikk at Berit aldri hadde villet ha noget med tiltalte aa gjøre og at han ikke hadde hatt noen grunn til aa være sjalu. Han blev kjent skyldig i overlagt drap. Han blev idømt 12 aars fengsel og fradømmes sine statsborgerlige rettigheter. Domfelte vedtok paa stedet.

## ET SJELDENT RIKT SILDEFISKE VED NAMSOS

Namsos 14. nov. — I de siste dager har her hersket et betydelig liv i Namsos havn og i byen som følge av det rike sildefiske. Utover hele fjorden staar det steng i steng, mens andre driver med snurpenot. Hele fjorden er full av sild like fra Reitan-elven i Lyngenfjorden til Skaakendal i Vemundvik og inne ved byggene i Namsos. Desverre er det overveiende smaasild, men da silden forekommer i saa store mengder, blir det allikevel et pent pengeutbytte.

Efter hvad lensmannen i Namsos meddeler paa henvendelse er der fra lørdag til igaar anmeldt oppfisket et kvantum paa ca. 16,000 hektoliter smaasild og 20,000 hl. garnsild, hvorav endel er saltet.

Smaasilden gaar til fabrikkene og store opkjøpskib sydfra har været paa ferde hver dag i denne tid, saavel fra Stavanger som fra andre steder paa kysten. Prisen paa fabrikkisilden har været omkring kr. 3.75 pr. hektoliter, og den vil sandsynligvis holde sig der omkring. For garnsilden betales 10—14 kroner pr. hektoliter.

Der er nu samlet ialt 36 store notbruk i Namsosfjorden, hvorav 5 dampskib som driver snurpenotbruk. Der er ogsaa tatt forskjellige slags annen fisk, som følger med silden.

## DYNAMITTFISKERIE I FINNMARKEN

Politiet staar maktesløst. — Folk tør ikke anmelde dynamitffiskerne.

Fiskere som reiser milevis for aa stjele dynamitt til fisket

Hammerfest 15. nov. — Rovfisket med dynamitt efter sei har gjennem aarene tiltatt slik at myndighetene omsider saa sig nødt til aa faa en egen lov for aa hindre misbruket. — Denne lov kom istand 25. juli 1911. Selv efter denne tid tiltok imidlertid dynamitffiskeri, og særlig de siste aar fra krigen og utover har det grepet strekt om sig. Driften er slik at den stadig trekker flere inn i det ulovlige fiske.

Politiet har drevet en intens kamp mot dynamitffiskerne, men det er vanskelig aa skaffe beviser. Fisket foregaar nemlig ute paa aapne havet, hvor der er fritt utsyn til alle kanter, saa man sjelden kniper nogen paa fersk gjerning. Det har stadig antatt en mere ordartet karakter, og ofte fremsettes de grovsete trusler mot befolkningen, hvis de angir dynamitffiskere. Dette vanskeliggjør politiets arbeide; det blir umulig aa skaffe vidner. Dynamitt kan ikke kjøpes uten politiattest, men gjennem aarene har rovfiskerne ved dristige innbrudd i dynamittlagre visst aa skaffe sig beholdninger. De har ikke veket tilbake for aa foreta lange reiser paa op til 50 mil for aa komme til lagre som er lette aa angripe. Allikevel har det lyktes politiet, særlig i de 3—4 siste aar, aa gripe mange dynamitffiskere og tyver. Ifjor satt 16 paa tiltalebenken i Hammerfest for dynamitt-tyveri og fiske. Initiativet til loven av 1911 kom fra Finnmark handelsstand. De kunde ikke se paa det store ødeleggelsesverk som skyldtes rovfisket. — Faar en dynamitffisker 1000 kg. fisk, regner man at minst 8000 kg. synker tilbunns, blir liggende paa grunnene og raatner, hvorved fisken for en tid skyr disse grunner. Hertil kommer at der paa mindre strømhaarde steder samles mareflue og annen kreps omkring den fisk som raatner. Dette gjør at de som driver lovlig fiske med garn ikke kan fiske paa grunnene, fordi smaa- krepsen ødelegger garnene. Under fangsten passer man paa, naar seien gaar oppe i sjøflaten i store flak paa 60—70,000 stykker.

Dynamittladningen maa ha passende kort lunte, og naar den er tendt, kastes skuddet i seiflaket og eksploderer. De nærmeste fisk blir helt istykkerskutt. Størstedelen synker tilbunds, men endel blir flytende paa sjøen og hukes inn. En stor del blir svimeslaatt og levner siden op, men er saa sterkt ødelagt, at den blir forplantningsudygtig. Fiskekjøperne saa snart den store fare for fiskerierne, men de slappet litt efter lit av, slik at enkelte begynte aa kjøpe dynamittfanget sei. Disse fikk store partier, mens de som vilde motarbeide rovfisket fikk mindre. For aa kunne være med i konkurransen lukket mange einene for dynamitffisket og kjøpte fisken uten aa se nærmere paa den. Hvis de ikke kjøpte, var det andre som gjorde det. Paa den maatte fikk de ogsaa mindre omsetning i forretningen.

Forbitrelsen blandt dem som vil drive lovlig fiske med garn er stor, men det har alltid været vanskelig aa skaffe vidner, da disse enten ikke har villet eller turdet anmelde dem. — Mange har sett det haapløst aa konkurrere med rovfiskerne og er derfor gaatt over til dynamitffiske. Det verste er at ungdommen oplæres av de eldre, og anser det som en selvfølge at fisket skal drives paa denne maate. Det viser sig at loven av 1911 ikke er tilstrekkelig. Riktignok heter det at fangst og fartøi kan inndras, hvis man blir grepet i ulovlig fiske, men som oftest er fartøiene saa beheftet, at dette i første rekke gaar ut over pant-haverne.

Fra en tilfeldig korrespondent som var i Hammerfest da den uhyggelige begivenhet med fiskerne som kastet sin døde kamerat overbord, fant sted, har "Ukens Nytt" mottatt følgende:

Jeg spør en mann som er godt inne i de lokale forhold, om dette ulovlige fiske med dynamitt forekommer hyppig. — Ja det foregaar noksaa aapenlyst rundt hele Sørøen. Under tiden høres eksplosjonene paa

land, længere unda er de ofte ikke. Og skal man si det som det er, er det neppe mange seifiskere som ikke driver det.

— Ja, men politiet? — Politiet staar helt maktesløst. Dynamitffiskerne er saa godt organisert og holder saa sammen at politiet ingen vei kommer. Jeg vilde ikke være politi her for aldri saa meget under en eventuell jakt paa dynamitffiskere. Jeg vilde ikke gi 10 øre for en politimanns liv om han grep en dynamitffisker av rette sorten paa fersk gjerning.

— Men hvordan faar alle disse folkene fatt paa dynamitten de bruker? Der maa jo skaffes politiattester?

— Ikke en av fiskerne i angjeldende distrikt faar en saadan politiattest, selv om den aldri saa meget skal brukes til stein og fjell! De behøver det forresten heller ikke. De har dynamitt nok!

— Men? ? ?

— Ja. De kjenner sannsynligvis til at vi i en rekke av aar har hatt nogen store dynamittverier fra lagret helt fra Harstad til nord paa Finnmark. — En skote gaar ganske ugenert til det eller de lagre som paa forhaand er utsett til aa plyndres, tømmer det, gaar hjem, fordeler rovet og gjemmer det. Naar politiet kommer paa dansaker finner de ingen- ting. Det er ogsaa nærmest haapløse opgave aa gi sig i kast med i disse omgivelser og naturforhold. Naar det gjelder dynamitt har de et spionasje- og etterretningsvesen som den uinnviede ikke aner. — Nei, de mangler ikke dynamitt!

Som man ser, ikke saa lite an- tydning til en moderne sjørøverroman fra virkeligheten i vaare dages Norge. Jo, her finnes enda pirater paa havet, omenn ufarlige for alle som ikke kommer dem for nær.

ABONNER PAA "WESTERN VIKING"

## STOR BRAND I NARVIK

Narvik 11. nov. — Ved 9-tiden iaften begynte det aa brenne i baker Villasens bakeri paa Frydenlund. — Brandfolkene som snart kom tilstede, var herre over ilden efter 1½ times tid. Man tror at branden er opstaatt i nærheten av bakerovnen. I annen etasje bodde en familie, og ved siden av bakeriet hadde en snekker verksted. Familien i annen etasje kom sig ut, men fikk intet reddet av sitt innbo. En enslig og syk mann i nabohuset som ogsaa blev antendt, maatte føres ut med makt. I bakeriet var det maskiner for flere tusen kroner, og disse og bygningen blev adskillig skadet baade av ild og vann. En mindre nabogaard, tilhørende kommunistpartiet blev ogsaa adskillig skadet. Bakerbygningen ligger i et tett bebygget strøk, men heldigvis var det vindstille, saa man klarte aa begrense ilden. — Den brente bygning med maskiner var assurert, derimot hadde ikke leieboeren i annen etasje og snekkeren assurert. Skaden anslaaes til 20—25,000 kroner.

## Gas paa maven

"Jeg led i lang tid av gas paa maven og forstoppelse," skriver fru G. Dimlich fra Andover, Mass. "Efter maaltiderne følte jeg tryk i maven og om natterne var min søvn hvileløs. Efter aa ha brukt Dr. Peters Kuriko følte jeg stor lindring, og nu er jeg helt rask." — Denne gavnlige urtemedicin er helligt berømt for sin fortrinlige virkning paa fordøielses- og paa avsondrings processerne. Den kan uten fare gives til barn og svake folk. For nærmere oplysninger skriv idag til Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

NYHETER AV INTERESSE for det norske publikum burde De altid meddele "Western Viking." — Send et brevkort, adressert til 1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash., eller benyt telefonerne: Main 2520 eller Broadway 3435.

## EN PASSENDE PRESENT

for venner og kjendte er et aarsabonnement —paa—

## THE WESTERN VIKING

Denne present koster kun \$1.00, men fører det med sig, at den bringer glæde og hilsen hver eneste uke i hele aaret.

Til Norge \$2.00

Indsend Deres vens adresse tilikemed \$1.00 i check eller money order og vi skal sende bladet til den oppgivne adresse — til Deres ven eller slektning.

1125 Tacoma Ave.

Tacoma, Washington

„Den er anderledes“  
det er, hvad folk siger om  
Dr. Peters  
**Kuriko**

Den er et Urtemiddel, af anerkjendt Fortrinlighed. Den har i over hundrede Aar været i bestandigt Brug og har bragt Sundhedens Solffin ind i Tusinder af Gjen.

Pøpø Dets Færd er Gang — naar Deres Fordøjelse er daarlig — naar Deres Afføring er uregelmæssig, — naar Deres Søv er hvileløs, — naar Deres Legeme er forpint af Smerter, — naar De spiser Dem træt og ubemattet. Den findes ikke i Apotheker. Den bliver leveret af specielle Agenter, eller direkte fra Laboratoriet af

**Dr. Peter Fahrney & Sons Co.**  
2501 Washington Blvd. Sverres toldbet i Kanada Chicago, Ill.

## Trøndere

som vil følge med i forholdene i Norge får Nord-Norges største og beste avis

## NIDAROS

tilsendt for kr. 12.50 pr. kvartal. Rik på lands- og bygdenytt. Bladets mindre dagsutgave

## Trøndelagen

koster kr. 5.00 pr. kvartal, fritt tilsendt. Lokalstoff fra alle distriktet foruten landsnytt av noen betydning.

Bestill idag:

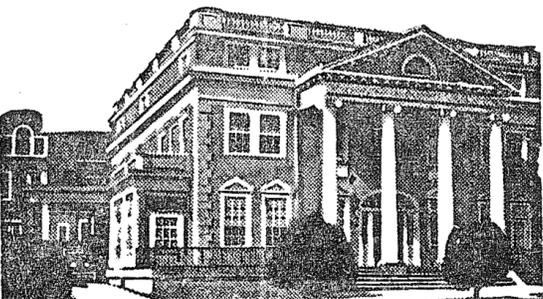
"Nidaros" ekspedition

Nidaros, Norway

## Minimumsomkostning at beregne prisen efter \$75

Moderate priser for begravning.

Vor minimumspris dækker omkostningerne for afhentning av liket, beredning av dette med den største omsorg, alle arrangement for begravelsen, kiste med klædes-overtræk, en ytre boks, samt leie av likvognen.



**MELLINGER FUNERAL HOME**  
"SERVICES FOR EVERY PURSE"  
510 TACOMA AVE. MAIN 251

# ORDET FRITT

(Under denne spalte indtas kortere inserater fra vore læsere: — Indlæg i diskussioner m. v. Det staar enhver frit at benytte spalterummet i en rimelig udstrækning. Ønskelig er det dog, at indsenderne fatter sig i korhet. Manuskripter som ønskes indtatt under denne spalte bedes venligst sendes saa tidlig at de er redaktionen ihænde senest mandag aften.—RED.)

## SMAAPLUKK

Av OLAF BERILD

Los Angeles, 3dje dec. "Hvor eders skatte er, vil ogsaa eders hjerter være." — Man kan tale vakker om norskdomsarbeide, men saa lenge ens økonomiske interesser ligger her i landet, vil norskdommen bli en underordnet sak.

Der finnes ondt og godt baade i Norge og Amerika, og det er vaar moralske plikt aa rive ned det onde og bygge det gode, hvor vi enn er. Kan vi overføre noe av det gode vi bragte med oss, saa godt og vel; men det norskdomsarbeide, som vil avsondring, gjør mere ondt enn godt. Jeg kan ikke fordra 100 procent norske mer enn 100 procent amerikanere. De staar begge i samme klasse, ja i klasse med kineserne.

Hvis emigrasjonsloven ikke forandres, gaar norskdommen i Amerika sin død imøte. Den næste generasjon vil naturligvis bli amerikanere; men dette bør ikke avholde oss fra samkvem med vaar norsk-kultur saa lenge vi kan. Og forbindelser med Norge og dets særegne kulturelle verdier faaes best gjennom det norske sprog. Det er en stor fordel aa være i besiddelse av flere enn et sprog. Og vi føler, at det norske er et grunnelement i vaart liv. — Ved aa vedlikeholde det norske har vi endel aa vinne, og ingen-ting aa tape.

Det er megen elendighet i verden; men naar vi læser historien, saa merker man dog progress. Ta f. eks. den mørke middelalder, hvor de troende kristne brendte og paa andre maater pinte tildelede ikke-troende; eller læs den blodige romerhistorie, eller om forholdene for den store franske revolusjon, naar man spiste sine lode medmennesker, saa maa man si, at evolusjonen er en sjen process; men, at det dog gaar fremover.

At der nu er mer nød i den kapitalistiske verden, enn for en tid tilbake, betegner kun, at et forældet system nu maa dø, og et nytt og bedre fødes. De, som spaar verdens snarlige undergang, bør læse historien, og dermed faa overtroen ut av sin hjerne. — Der har altid været slike profeter.

Forretningsfolkene lag her i Los Angeles opmaner folk til aa be Vaarherre aa hjelpe oss ut av 'depressjonen.' Men historien har lært oss, at Gud hjelper kun den, som hjelper sig selv. Vi læser om folket i middelalderen be om Guds hjelp til aa fri Jødeland fra 'blaamenn,' og hvorledes de i sin iver sendte store armeer av barn i korstog, og ikke en eneste kom tilbake. Mange av oss minnes, at man under verdenskrigen proklamerte visse dage for felles bøn om fred; men at krigen dog raset i ca. 4 aar. Dog er kanskje bøn ikke uten betydning og verdi i psykologisk henseende, hvis det opmaner til handling og denne handling følger logiske og praktiske veie.

'Depresjonen' er en økonomisk foreteelse, og hvis folk ikke forandrer systemet, vil man ha 'depressjoner' hvor meget man enn ber. Nøden vil snart tvinge til handling.

Mange ser nu, at Sovjet har det rette system; men husker revolusjonens trengselstid, og kvier sig for aa gjennemgaa lignende selv. De frykter operasjonen og foretrekker aa seigpines.

Kapitalismen henger nu i luften, erkjendte en statsmann fornylig. Men mens der er kaos i andre land, gaar Sovjet systematisk fremover. Men der er vandaler rundt omkring, som de maa verge sig imot, ellers vilde det ha gaatt meget fortere. De har nu allerede begyndt aa legge den neste femaarsplan; den første er paa det nærmeste fullført.

Paven og andre 'sjelesorgere' sier at depresjonen er ifølge Guds vilje. Ja, det er godt aa ha en Gud aa skyldte paa, naar man har

kjørt sig fast. Paven sier, at Gud gav oss gode aar; men at han nu tar tilbake hvad han ga. I betraktning av, at jordens fruktbarhet nu er større enn noengang, saa er det aa spotte Gud aa si, at det er Guds vilje.

Vi blander oss i almindelighet ikke inn i vaare læsers diskusjon under 'Ordet Fritt.' Heller ikke er det vaar mening aa favorisere hverken den ene eller den annen retning. Vi mener at enhver er berettiget til sitt "syn paa saken" og ogsaa til aa gi uttrykk for det. Naar vi for en tid siden satte en bremse paa diskusjonen mellom hr. "Lægmann" — Garborg o. a., saa var det fordi vi syntes herrerne kom ut paa viddene. Dermed var ikke sagt, eller ment, at vi aktet aa nekte enhver diskusjon "for og imot religionen" — som en innsender uttrykker sig idag.

Vi tror ikke at vi gjør lærerne noen tjeneste ved aa kneble yttringsfriheten, saa lenge den holdes innen sømmelige grenser, og hvad det religiøse spørsmal angaar, saa er det et av de problemer som i en eller annen avskygning interesserer oss alle. Naturligvis er det alltid aa haape at de som er paa "den riktige side" vinner laurbærene. Ett ønsker vi dog aa be alle vaare innsendere om, og det er at de fatter sig i kort-het. En diskusjon om et hvil-ketsomhelst emne blir træt-tende, hvis innleggene blir for lange.—RED.

## EVOLUSJON, MODERNISME, VIDENSKAP

Av L. Lindseth

I sin bok "The delusion of Evolution" sier Avary H. Forbes, A. M.: "Saa dyp er menneskets sindsfordervelse, at verden ikke vil la sig overbevise selv om en million menn forsøkte derpaa. — Man vil ikke engang tro de Darwinistiske videnskapsmenn der er blitt overbevist om uholdbarheten av sin teori, og har meddelt dette til dem."

Atter og atter hører man at menn sier og skriver: "Videnskap og bibel stemmer ikke overens": Saa gir de oss teorier fra de forskjellige evolusjonister, akkurat som om alle videnskapsmenn var evolusjonister og støttet Darwinismen? Saa forteller de oss at Bibelen (Guds ord) maa revideres og moderniseres, noget som djevelen nu har arbeidet med i snart 6000 aar, 1 Mos. 3-4. De skikkelser som Satan har tatt paa sig for derved aa fullføre sin plan, er fra slangen til predikanter, og nu i de siste dage aapenbarer han sig som skrevet staar, som en lysets engel.

Vi ser idag i hvilken fin skikkelse han kommer for aa meddele oss sitt falske lys, og hvilke innpass og innflytelse han faar gjennom den moderne skaalote oplysning, teologi og evolusjon. Aa jo da, det har ord for aa være visdom, men er daarskap, ja djevvelskap i fineste form. Dens maal er at degradere Guds person, Guds almarkt, ødelegge og forringe hans skaperverk, oplære menneskene til aa spotte, forakte, vanære og vanhellige Guds navn.

Denne surdeig æter i vaare dage om sig som dødt kjøtt og gjennemsyrer de politiske, sociale og moralske liv med en en forbausende hastighet. Denne aand som i vaare dage kalles for den moderne tidsaad er av djevelen; — den bringer menneskene til aa ga i dromme og gjøre tankernes og kjøttets vilje, ringeakte herredømme, spotte de høie makter, de blir uten blygsel, ligner vannløse skyer der drives avsted av vinden; trær, nøkne som om høsten, ufuktbar to gange døde, oprykkede med rot; vilde havsølger som utskummer sin egen skarn; villfarende stjerner for hvem mørkets natt er rede til evig tid.

"Om i tiede skulde stener rope," sa Jesus. Luk. 19, 40. Nettop i vaare dage taler stene sit stumme spraak som aldri før. Gravsteder, ja hele byer fremgraves, avdekkes, og staar op som et vidne for den vantro verden, og bekrefter sannheten av Guds ufeilbare ord.

For to aar siden opdaget de Sodoma og Gomora, som av Gud blev ødelagt for ca. 4000 aar siden av en overnaturlig ild. Mos. 19—24.

Geologerne fant nu disse steder innhyllt i et lag av tykk aske og i nøagtig harmoni med Bibelens beretning.

Op til 1927 hadde videnskapen fastslaatt at det var en fysisk umulighet at der i Jerusalem kunde, eller hadde forekommet noget jordskjelv, uaktet Bibelens beretning. Mat. 27, 51. Men saa blev Jerusalem hjemsoekt av et voldsomt jordskjelv i juli 1927. "Saa maa videnskapen ogsaa i dette stykke gi Bibelen rett," skriver Seattle P. I.

Professor Dana skriver: "Det kan ikke være nogen virkelig uoverensstemmelse mellem videnskap og bibel — mellem naturen og skrifterne — dens store forfatters to store bøker. Begge er aabenbaringer av Ham til mennesket."

Prof. N. S. Shaler, som var professor i geologi ved Harvard, sa straks før sin død: "Den Darwiniske hypotese er fremdeles i alt væsentlig ubekreftet."

Prof. Virchow (Berlin): "Forsøket paa aa finne en overgang fra mennesket til dyret er totalt mislykket."

Prof. Hartman: "I de første ti aar av det tyvende aarhundre er det blitt aapenbart at Darwinismens dager er talt."

Dr. Etheridge, ansatt ved et naturhistorisk museum: "Ni tiendele av evolusjonistenes snak er det rene nonsens som ikke er grunnet paa iakttagelser, og helt uten støtte av kjennsgjerninger."

Prof. Wm. Bateson, prof. i biologi i Cambridge, uttalte i Toronto i 1922: "Det er umulig for videnskapsmenn lenger aa være enig med Darwins teori om arternes oprinnelse."

St. George Mivart, University College, Kensington, England uttalte: "Jeg veier mine ord og har i mitt sinn mange som har antatt ideen og dog kan jeg blott kalle den en 'Puerile hypothesis' (barnslig hypotese.)"

Lord Kelwin, som man har kalt "Videnskapsens Napoleon" og "Videnskapsens fyrste" og som da han døde i 1907 blev begravet i Westminster Obeiy i England, sa: "Ingen kjennsgjerning som videnskapen har fastslaatt er i strid med nogen erklæring i Bibelen." Og videre: "Jeg forbauses over den utilbørlige hast hvorved lærere ved vaare universiteter og predikanter paa vaare predikestole fremstiller sannheten i evolusjonens uttrykksformer, all den tid evolusjonen selv forblir en ubevist hypotese i videnskapsens laboratorier. Dersom du tenker sterkt nok saa vil du bli nødt gjennom videnskapen aa tro paa Gud som er grunnvullen for religion."

"Hatten av i ærbødighet for videnskapen," var det noen som sa. Ja — for sann videnskap. Og knærne bøiet i ydmyghet for Gud, ti han som har skapt alt, han er og den som gir oss kunnskap om sin underfulle skapelse; og like som livet er større enn kunnskapen, saa er skaperen større enn skapningen.

## "LIVSENS VATN"

"Gud" veit alt, segjer dei som veit det. Han hadde skapa i seks dagar og visste plent kva han hadde laga. Daa ikkje berre viste han, men han "saag" at det var saare godt. Likavel hadde han ein liten tvil: mannappare laut prøvast. Ormin (mannanaturin, Satan) var fristar og frista seg sjølv. Daa syntte det seg at meisterstykkje til "Gud" — mannanaturin — vantad noko, og "Gud" vart arg og banna og straffa sitt beste arbeid, nett som ein oppfinnar gjer naar det er noko han ikkje fær til — "Gud" — laga av mannavite!

"Slangen (menneskenaturen) . . . var den høieste, fineste av alle naturer (dyr)" og aat det forbydde. I Adam- og Eva-formi missta han "den sanne livslykke" og fekk att "sut, sykja, daude —

syndartrøling; i orm-formi var straffi dumbe-eting og krjuping paa bukjin.

"Døyt lyt me um me skal verta frelst. Døyt i Adam (den syndige natur) og verta levandegjorde i Kristus (kvindens søkten) . . . som skal knuse ormskøten (syndenaturin)" Daa vert live godt att. Dette er "N. B." sitt livsvatn! Kristus (kvindens sød, mannanaturin) bergar seg sjølv, og alt er "saare godt."

S. Garborg

## ET OG ANNET

Av Peder Nelson

Jeg haaper at redaktøren forbarmer sig over oss arme læsere og snart sier stans for diskusjonen for og imot religionen, som i de siste maaneder har fylt bladet spalter. Et emne blir trætende naar det skal diskuteres over og over igjen i det uendelige. Jeg tenkte det var blitt slut; men i siste nummer begynner man paa ny frisk igjen.

I vaar norsk-amerikanske litteratur har vi alltid savnet gode amatørskuespil til opførelse i norske kolonier her i Amerika. Dette savn avløses betydeligt ved Olaf Berild's skuespil "De nye Ideer," og enhver norsk forening eller loge her i Vesterheimen, som tenker paa aa opføre et eller annet stykke, bør anskaffe sig et eksemplar av denne bok, før den bestemmer sig for hvad man skal opføre.

Ovennevnte skuespil er baade lattervekkende og tankevekkende og ved at opføre det vil man gi sitt publikum en meget god aftenunderholdning. Hvor det allerede er blitt opført er det blitt mottatt med stor velvilje og blitt meget anerkjennende omtalt.

"Sjømansposten" i Oslo kommer med følgende utgydelse i en redaksjonsartikel under overskriften: "Ned med rampen!"

"I utlandet, spesielt i England tillates ikke at to personer staar paa fortauet og prater. Passerende konstabler straks med fingeren (kanskje bladet mener klubben) at de skal passere en eller annen vei. Anderledes er det her i vaar' saa høit kultiverte Norge. Her kan man ofte se kjærringer med potet og eplekurve staa i timevis og slarve paa byens fineste gater og plasser."

Lenger nede i samme artikkel læser vi: "Mei rampen og de skuelystne ned!"

Er det ikke forgalt kjøre "Sjømanspost" i den almindelige borgerlige befolkning i det hele tat maa faa lov aa ga paa gaten? Det virker vel skrekkelig generende paa de rike som lever i de "fine gater" at almindelige folk stanser og tales ved paa gatene. Nei, de skulde være likesaa kolde mot sine bekjendte som kapitalistene, som bare har bruk for "venner" naar de kan flaa dem for penge.

"Mei rampen ned!" skriker bladet. Det er de streikende under storkonflikten dette raap gjaldt. Fordi arbeiderne ikke kunde leve paa sultelen og maatte streike, saa blev de altsaa kalt for 'ramp' og skulde meies ned.

Skulde arbeiderbladene skrevet noe saadant, saa vilde det bli et veldigt ramaskrik i den kapitalistiske presse. — Bladkontoret stengt og personalet satt under laas og lukke! You bet!

George Pepecun, organisator i det kommunistiske parti blev med makt fjernet fra byraadets lokale i Council Bluff, Iowa og kjørt 20 mil ut av byen, og paalagt aldrig mer aa komme tilbake. Derpaa blev kontoret hjemsoekt og alt utstyr blev kastet paa gaten og brent.

Gordon Buvaugh en annen kommunistisk organisator samme steds blev næste dag av en skare menn med taaregas-bomber fordrevet fra sitt hjem og sendt ut paa landet. Natt til onsdag blev han fundet vandrende paa en vei i nærheten av Neola i en sløvet tilstand og viste tegn til aa være skamslaatt, skriver "Skandinaven." Han var ute av stand til aa gi nogen forklaring. Det sies aa være American Legion medlemmer som skal ha gjort "oprenskningen," men jeg synes dog at det er

daarlig propaganda for den amerikanske frihet.

Artikler kan overdrive og bent frem lyve, men billeder lyver ikke. Et av vaare engelske storblade har i den senere tid skreket over sig, om at de russiske barn er baade hjemløse og sulter, saa de er bare skinn og bein. Men i et av de siste numre hadde der dog sneket sig inn et billede som viser det motsatte. — Billedet viser et barnetog i anledning av Revolusjonens 14 aars dag — vel etslags 17de mai tog. Disse barn ser baade glade ut og mere velkledte og velnærede end de fleste barn man ser paa gatene i vaare storbyer. Saa forholdene i Russland kan vel ikke være saa fae, som det skrives om allikevel, eftersom det ser ut paa dette barnetoget.

Jeg har aldrig hr. Garborg, sakt at jeg er nogen fiende av kommunisme, men finder at det ogsaa er mange godt ting i deres programmer, dog kan jeg paa grunn av mine prinsipper ikke slutte mig til den. Om jeg er venligsinnet mot kommunismen, kan man dog ikke godt si jeg er kommunist. Naar jeg ser en god ting, saa skriver jeg om den, enten det nu gaar i favør av kommunisme eller kapitalisme.

De sier, Garborg, at Farmer-Labor partiet heler ikke vil anta kommunismen. Kanske de er lik mig selv? At de finner mange gode ting ved den, men paa andre punkter er for radikale? Du vil dog finne at Farmer-Labor pressen er meget venligsinnet mot Rusland og kommunismen i det heletat. "American Federation of Labor styres av kapitalistene." Du har visst rett der, for ellers vilde ikke presidenten og høiere embedsmenn holde lange taler paa aarsmøterne.

De norske sosialister er mere venlige mot kommunistene enn sosialistene her i landet.

NYHETER AV INTERESSE for det norske publikum burde De alltid meddele "Western Viking." — Send et brev, adressert til 1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash., eller benyt telefonerne: Main 2520 eller Broadway 3435.

## NORDMEND I AMERIKA

som ønsker at følge begivenheterne i Gamlelandet bør abonnere paa

## "UKENS NYTT"

(Aftenpostens Landsutgave)

som utkommer i Oslo 3 ganger ukentlig og bringer alt nyt av interesse

Koster forsendt til Amerika

Kr. 10 for ½ aar  
Kr. 20 for 1 aar

Ukens Nytt's Ekspedition  
Akersgaten 51, Oslo, Norge

## Tacoma Buttermilk Co.

MELK OG SMØR  
Specialitet:  
Kjerneremelk og Cottage Cheese  
A. E. PETERSON, Prop.  
2140 So. Jefferson — Main 1601

## GEO. J. WEILER

Skrædder  
1220 So. K St. — Main 5638

## Nytt amatørskuespil "DE NYE IDEER"

(To akter)

forfattet av  
OLAF BERILD

— Pris 25c pr. stykke —

Bøkerne kan bestilles direkte fra forfatteren:

OLAF BERILD  
6256 Strickland Avenue  
Los Angeles, Calif.

## En speciel henvendelse til vaare venner!

For aa skaffe Western Viking en større utbredelse paa kortest mulig tid har utgiverne bestemt sig til aa anmode læserne om samarbeide. Hvis De vil sende oss navne paa et par av Deres venner, som nu ikke holder "Western Viking", vil vi sende dem bladet absolut fritt for en tid fremover.

Hvis De vil gjøre oss denne tjeneste behøver De blot aa utfylle nedenstaaende ku-pong og adressere den til "Western Viking," 1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wn.

## "WESTERN VIKING"

1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

Vær saa venlig aa sende Western Viking til nedenstaaende venner, som nu ikke holder bladet:

Navn .....  
Adresse .....  
Navn .....  
Adresse .....  
Navn .....  
Adresse .....  
Navn .....  
Adresse .....  
Innsendt av .....

# THE WESTERN VIKING

Published by  
THE PUGET SOUND PUBLISHING COMPANY  
(Incorporated)  
25 Tacoma Avenue. Phone Main 2520  
A. BJERKESET, Editor  
Res. 1009 So. K St. Phone Broadway 343F  
J. J. BAGGER, Advertising Manager  
Subscription:  
One Year ..... \$1.00  
One year to Canada ..... \$2.00  
One year to Norway ..... \$2.00

Entered as second-class matter, May 10, 1930, at the Postoffice at Tacoma, Washington, under Act of Congress of March 3rd, 1879.

## Dr. Tingelstads tale over Radio torsdag 3. december

Som alle vaare tusener lyttere til den "Skandinaviske Time" vet, holdt dr. Tingelstad, president ved Pacific Lutheran College, Parkland, en utmerket tale ved vaart program torsdag aften 3. december. Imidlertid har vi tatt saa mange opfordringer om aa gjengi talen i bladet, at vi henvendte oss til hr. Tingelstad, og bad om manuskriptet. Det blev oss venligst tilstillet, og vi gjengir derfor talen her i sin helhet:

"Norrønafolket det vil fare, det vil føre kraft til andre."

Det er denne utfærdslængsel og et oprigtig ønske om at forbedre sine egne og sin efterslekts kaar, som har draget mellem syv og otte hundre tusen nordmenn over havet til Amerika i det siste hundre-aar, og rett mange av dem hit til Vesterheimens vestgrend. Hvad slags kraft har saa disse ført til andre? Og paa hvilken maate? Vi liker aa synge om Norge som "kjempers fødeland." Og vikingættens sønner og døtre har uten tvil rett til aai synge slik. Norsk blod er som regel godt blod. Der var stor fysisk og legemlig kraft i de norske hardhauser som underla sig vestens vidder og skrev pionerernes saga i sved og blod. Fysisk kraft har det norske utflytterfolk ført til Amerika.

Saa liker vi aa tale om aandelige værdier: litteratur, musik, kunst, samfundsidealer, frihets-trang, kristendom, norskdom, vaar fædrearv. — Denne aftens program fra Pacific Lutheran College tjener til eksempel paa hvad vi mener med disse ting. I mange henseender og paa mange maater har norsk kultur vunnet hevd i De forenede Stater. Jeg glemmer aldrig det inntrykk jeg fikk herav, da jeg stod blandt tusinder i regnvær ved hundreaarsfesten for norsk-amerikanernes innvandring i St. Paul, Minnesota, i 1925 og hørte president Coolidge si med overbevisning:

gens røst: "You have given your pledge to the land of the free. The pledge of the Norwegian people has never yet gone unredeemed." — "I har gitt eders troskapsløfte til frihetens land. Det norske folks løfte er ennu aldrig gaat uopfyllt."

Men saa bør vi ogsaa spørre: Paa hvilken maate sker slik overførelse av kraft til andre?

Og her faar vi mange svar: gjennom efterslekstens hædren av far og mor; gjennom kjærlighet til slekten og pietetsfølelse likeoverfor mor Norges gaver i spraak og sæder og aandsarv og folkekarakter; gjennom den norske presses veiledning og inspirasjon og gjennom meget av norsk-amerikansk foreningsliv og bygdelagenes stræv; gjennom kirkens uoverskuelige store arbeide for aa bevare folkets moralske sundhet, dets kristelige barnetog og det evige livs haap for efterslekten. Ja, ikke bare det; men ogsaa gjennom samfundsmæssig samarbeide og gjennom barne-lærdom i de tusen hjem, barmhjertighetsarbeide i hver grend, pliktopfyllende troskap i mange kald, og gjennom de norsk-amerikanske kirkeskolars bidrag til Amerikas kultur og sivilisasjon. Fra disse skoler kommer de allerfleste av lederne i arbeidet med aa overføre det norske innflytter-folks kraft til andre her i Amerika.

Den første generasjon av nordmenn i Amerika bygget disse skoler. Ære være disse vaare fædre! Hvad Pacific Lutheran College angaar i denne forbindelse, vil jeg faa lov til aa henlede publikums opmerksomhet paa den ærværdige pastor Bjug Aanonsdens Harstads 82-aarige fødselsdag den 17de december; han grunnla vaar skole i Parkland for ca. 40 aar siden, og vi er forbauset over hans utsyn, fremsyn og mot.

Annen generasjon, til hvilken ogsaa jeg hører, er tragediens slektled. — Misforstaaet og misforstaaende. Arving til to spraak; ofte mester av intet. Tildels forsvunnet i folkedypets malstrøm. Ikke fullt ut anerkjent i det amerikanske samfund; ei heller fullt ut i pakt med det hjem vi nordmenn forlot. I mange, mange tilfelde fremmed ogsaa for kirkens trost, veiledning, kraft og sand kristendom og visdom. Ikke mægtig til aa løfte pionererne byrde. Rotløs.

Men tredje generasjon er allerede her. Den har amerikanerens utsyn; kjender sig fullstendig i pakt med den amerikanske nasjon; er en del av den. — Denne slekt fyller Pacific Lutheran College's klasseværelser nu. Og der staar respekt av den. Nordmenns gave til Amerikas vestkyst vil av denne slekt bæres frem til velsignelse for det amerikanske samfund. Tror du det ikke, saa kom til Parkland og se disse to hundrede eller flere unge arvtakere etter vaare fædre — i ikke mindre enn femten folkeslag, — og du skal faa se syn for sagn. Og derfor fortjener skolen venners støtte med gaver og forbøn.

Og hermed: GLÆDELIG JUL I DE TUSEN HJEM!  
O. A. Tingelstad.

Og karlen holdt den omvendt, tætt op til brystet klemt, og gav sig til aa stryke saasnar han hadde stemt.

Det var et spill som duet, — det klang som vred manns ord, som hugg av staalsat bile og som nævleslag i bord.

Det jublet og det hulket i den skumle kjelderhall, da slottens toner endte med et rungende mannefall.

Taus spillemannen lyttet til det mektige løp; — det var som spillets hvirvler ned ad ryggen ham krapp.

Saa spurte han den annen: "Hvor lærte du den slott?"

"Det er det samme, men minn dig den blott!"

Nu mannen ned sig lutet og etter tappen tok.

Da saa han hestehoven som takt mot tøndens slog.

Han glemte rent at tappe — han sprang i stuen op!

Da løftet de fra gulvet den faldne mannekrop!

"Fanitulen" kalles endnu den vilde slott, og dølterne den spiller, og spiller den godt.

Men lyder de grumme toner under øldrik og svir, da løsner atter kniven i hallingdølens slir.

## National Museum Has Fine American Opal

Half as big as a brick, pitch black but shot through with green and peacock-blue fire, the largest known gem opal is now in the United States National museum. The big opal is a simon pure "made in U. S. A." product, having first seen light of day in Virgin valley, Humboldt county, Nevada. It came to the museum as a part of the famous mineral collection of the late Col. Washington A. Roebling, recently presented to the Smithsonian institution by his son, John A. Roebling. The finest opals are generally regarded by experts as coming from Australia, but this huge gem weighs more than eighteen ounces avoirdupois and is surpassed by few in quality and beauty. The region around Virgin valley, where gem opals were first found in 1908, is largely desert. The opals occur, according to Dr. W. F. Foshag, mineralogist in the National museum, in beds of volcanic ash associated with petrified wood. Sometimes the chinks and cracks of a piece of petrified wood are completely filled up with opaline flashes of blue and red. Occasionally one finds a whole opal twig, while the University of California mineral collection contains a spruce cone completely changed to opal, Doctor Foshag said.

**Anthony M. Arntson**  
Attorney-At-Law  
911 Fidelity Bldg.  
Telephone Broadway 1418

**J. M. ARNTSON**  
Norsk Advokat  
— Praksis for alle retter —  
Tel.: Main 5402  
Puget Sound Bank Bldg.

**Henry Arnold Peterson**  
Skandinavisk advokat  
Main 718  
1016-17-18-19 Wash. Bldg.  
Res. tel. Proc. 2861-R

Vi er beredt til at staa til tjene neste saavel nat som dag  
**Tuell Funeral Home**  
2215 Sixth Ave. Main 580

**B. PAULSON**  
Juvellerare  
1:a klasse urreparationer  
1016 So. 11. St., Tacoma, Wn.  
(Nära 11te och K)

**Skoledage er Sko-dage!**  
Men hvorfor kjøpe nye sko?  
Komfortable brukte sko, riktig reparert, vil gjøre Deres barn bedre istand til aa betatte sig med sine lekser, istedetfor deres føtter—og du sparer penge.  
**Champion Shoe Repair Shop**  
1302 So. K G Fera, prop.  
Call and deliver service. Main 2058

**CASH AND CARRY**  
Man's Suit or Overcoat, or Lady's Plain Dress or Coat .....70c  
Call and Deliver .....\$1.00  
**Washington Cleaners & Dyers**  
H. LAVIK, Mgr.  
Plant & Office: 1104 6th Ave. MAIN 603  
Branches—3817 No. 26th. 3021 6th Ave. 2906 So. 12th

**BAY CITY MARKET**  
J. A. JOHNSON  
Highest quality of fresh and smoked meats at reasonable prices  
Ship your Veal and hogs to us.  
1144-46 Pacific Ave. Tacoma

Grönsaksfrö och Trädgårdsredskap  
**"MOHR HAS IT"**  
Henry Mohr Hardware Co.  
1141 Broadway

Try the  
**Hillcrest Meat Market**  
1214 So. K St.—Main 3490  
FREE DELIVERY  
Service Always Our Motto

ABONNER PAA  
"WESTERN VIKING"

**REAL ESTATE**

**BROWN FUEL CO.**  
3821 North 27th St.  
Wood and Coal  
Why not a load of Wood, or a ton of Coal—for a Christmas Present?  
Call Proctor 750

Den rette tid aa kjøpe by- eller landeiendom er nu. Alletting tyder paa at vi har naaet bunden og at der fra nu av vil bli en stadig stigning i prisene, især paa Real Estate. — Nedenfor gir vi noen eksempler paa hvad man nu kan kjøpe eiendomme for. Sammenlign disse med priser for et aar eller to aar siden.

1750.00—2502 No. Warner, has living room, fireplace, dining room and kitchen, 2 bedrooms and music room (or 3rd bedroom good attic, some basement. Close to Pt. Defiance car. Not a new house, but in splendid shape.

1950.00—3312 North Union. House is old and of doubtful value, but lots are valuable, on account of Marin view.

1750.00—A 4-room house at 6438 So. Prospect St., now being thoroughly overhauled, will be like new. 5 lots, easy terms.

1750.00—771 South 74th. A 5-room house on 3 lots. A very good buy for \$1750.00 — some furniture included. \$250.00 cash.

\$4800.00—728 South Madison. A new house, oak floors, 5 rooms, everything modern and up-to-date. Furnace and full basement, large attic. In a very desirable district. \$500 cash.

\$4200.00—An unusual pick-up in a store property in the South part of the city. Did bring \$90.00 per month. Now, one room vacant. rent is \$47.00 per mo. Lot 50x 120, an unusually good corner.

\$1600.00—10 acres of good land on Waller road for \$1600.00, all cash, on pavement and waterline. Not cleared.

Come in and ask us for what you want in real estate. Don't forget that we pay 6 per cent. interest on money left here—and we appreciate your telling us that you saw the advertisement in Western Viking.

**K R O N E R**  
We buy and sell all Scandinavian money, especially currency. A good Christmas present is to send home 5—10 or more kr. Money orders, drafts. — Radio or Cable orders issued. We solicit your inquiry and business. A foreign banking service conducted.  
**F. C. HEWSON**  
Main 7159 903 Pacific Ave.

**Lower Rates**  
FOR thirty years this company has served the needs of Western and Central Washington. It is significant that as the use of electricity has increased our rates have steadily dropped.  
TODAY these rates are among the lowest in the nation—and  
**Still Going Down!**  
**Puget Sound Power & Light Company**  
"Electricity Is Cheap In Washington"

Phone: Office Mad. 3813-J-5  
**Brookdale Lumber Co.**  
1 Brookdale on Mountain Highway  
Lumber, Hardware, Paints etc.  
P.O. Address R. F. D. 3, Box 376A Tacoma, Wash.

**I DE MANGA AR**  
vi ha bedrivit denna verksamhet ha vi lärt att betjäna våra kunder till deras fulla tillfredsställelse.  
De erfarenhetsrön vi gjort, komma nu dem till godo, som hänvänder sig till oss.  
Vår affär etablerades år 1905.  
**C. OLYNN CO. MORTUARY**  
Distinctive Funeral Service  
Phone Main 7745 317 TACOMA AVE.

## ROALD AMUNDSEN MINNEFESTEN SÖNDAG

Alt er nu lagt tilrettes for festen paa søndag i Normanna Hall. Som bekjendt blir denne fest gift til inntekt for trengende landsmenn, og det er aa haape at Normanna Hall blir fylt til siste plass ved denne anledning. Billetten er kun 25c, eller hvad De ønsker aa bringe av matvarer.

Programmet begynner kl. 3 præcis, og bestaar av følgende numre:

1. Musik av 4-L Band. 35 manns orkester.
2. Aapning—Past. Halvorson.
3. Normanna Male Chorus.
4. Tale av Pastor Scobey over emnet "Charity."
5. Baryton solo—W. Sivertsen.
6. Kort tale av fru Johnsrud.
7. Musik av 4-L Band.
8. Piano solo, Carl Svedberg, Jr.
9. Sang av forsamlingen: "Gud signe vaart dyre fedreland."
10. Tale av Pastor Storaker. Emne: "Roald Amundsen."
11. Solo av fru C. O. Hogan.
12. Normanna Male Chorus.
13. Avslutning ved Past. Myhre.
14. "America."

Komiteens formann, hr. Harry L. Hansen, ber oss oplyse, at enhver som kjenner til familier, som behøver en haandsrekning, venligst lar ham vite det. Telefoner Proctor 2519. Opgi ogsaa antal medlemmer i vedkommende familier. — Men fremforalt: Kom til Normanna Hall paa søndag, og ta Deres venner med.

## DØTRE AV NORGE

Losje Embla, D. av N., holdt sitt møte torsdag aften den 3dje desember, med 85 medlemmer tilstede. Sykekomiteen rapporterte at fru Ed. Pedersen er paa General Hospital. De som har anledning, bør besøke henne.  
Valget paa nye embedskvinner fikk saadant utfall:  
Pres., fru Marie Berglund.  
Visepres. fru Alfa Hansen  
Sekreter fru Georgina Johnson.

Fin.sekr. fru Lizzie Nelsen.  
Kasserer, fru Gudrun Johnson.  
Cererionier, fru Alice Gundersen  
Ledsager, fru Helga Mathisen  
Hjledsager, fru C. Johnson.  
Indre vakt, fru Thora Leed.  
Ytre vakt, fru Christiansen.  
Fru Pedersen læste et overmaate pent dikt, som var skrevet av fru Alfa Hansen, og som gjengives nedenfor. (Samme dikt blev læst over radio samme kveld i forbindelse med vaart norske ukentlige program.—Red.) Navnet paa diktet er "Skriv til mor." Det er en paainnelse til oss alle som har forældre i Norge, ikke aa glemme dem. Vaart møte sluttet kl. 11. Derefter hadde vi en kaffetaar.

\* \* \*  
Cirkel no. 3, Døtre av Norge, holdt sitt siste møte hos fru Geo. Johnson onsdag den 2. dec. Etter t en deilig lunch var servert, hadde vi sang av fru L. P. Larsen, akkompagnert av hennes datter, fru Ruschmer. — Fru Larsen sang "Just For Today" og "Kan du glemme gamle Norge." Vi fikk ogsaa to nydelige soloer av fru Nelsen. Saa fulgte foretningene, og derefter spilte String-ballet og vi alle sang julesange. Vi tav hverandre en liten julegave tilslut, hvorefter vi skildtes ved 4-iden med vor hyggelige vertinne, Thora Leed, korr.

## SKRIV TIL MOR

Engang du ut fra hjemmet drog, fra far og mor, søster, bror, Din moder bad dig da du for: O, glem ei hjemmet, far og mor.

Til fremmed land du da drog, og bort fra hjemmet opi Nord, Du glemte snart din søster, bror, og disse ord du lovet mor.

Husk paa at julen nærmer sig og moder ventar brev fra dig, Husk hvad du lovet da du for fra hjemmet dit der opi Nord.

En julehilsen hjem til mor er kjærere enn hvad du tror. Husk hvad hun bad dig da du for. O glem ei hjemmet, far og mor.  
ALFA HANSEN

## FANITULEN

Av Jørgen Moe  
(Som svar paa flere opfordringer om en avskrift av "Fanitulen" som for en tid siden blev deklamert over radio i forbindelse med vaart norske program, tillater vi oss nedenfor aa gjengi det velkjendte dikt):

I hine haarde dage, da ved øldrik og svir hallingdølens knivblad satt løst i hans slir.  
Og da kvinnerne til gilde bar likskjorten med, hvori de kunne legge sin husbonde ned, — stod der et blodigt bryllup i Hemsedal etsteds, hvor lek og dans var tystnet og karlene slo kreds, i midt paa gulvets tilje i den mannslagne ring, stod to med dragne knive og et belte spendt omkring.

Og som utskaarne støtter i hvilende ro, stod endnu fire karle i kredsen om de to.  
De løfter tyrlilsen op mot det sorte bjelketak, hvor røkens hvirvler samles til et rugende lag.

Forgjæves tvenne kvinner med hyl trenger frem og prøver aa bryte det faste gjerde som er stillet foran dem.  
De kastes vredd tilbake av de muskelsterke menn, Og spillemannen rolig gaar til kjeldertrappen hen.  
Nu skal han ned og tappe, for den seirende mann kan sagtens vel behøve aa kysse bollens rand.  
I beltespenning nappes de to kun med blodets tap, og saa maa vel aaren fylles fra løndetutens gap.

Men da han stod i kjelderen, han saa i et blaalig skinn, en sitte der paa tøndens og stemme felen sin.

## APPARENTLY



"I tell you it's all I can do to keep that daughter of mine in clothes."  
"Yes, so I see."

## One on the Admiral

A good story is told of the late Admiral Sir Algernon de Horsey when he was senior officer at Jamaica in the 'sixties. Refused permission to enter the dockyard one night by a native sentry, he exclaimed, "But I'm Commodore de Horsey," and the sentry, unconvinced, said, "Me not care if you be Commodore de Horsey or Commodore de Donkey; you not come in without de password." Years after, the sentry was known to boast of being the only man who ever "kept the commodore out of his own dockyard."

FR AV INTERESSE  
for det norske publikum burde det altid meddeles "Western Viking" — send en brevort, adressert til 122 Tacoma Ave., Tacoma, Wash., eller 25 Tacoma Avenue, Phone: Main 2520 eller Broadway 3435.

**Bratrud Mortgage & Realty Corporation**  
954 Commerce

# Tacoma og Washington

**SÆT EDERS PENGE** i virksomhet til 6 pct. i preferred certificates av Bratrud Mortgage & Realty Corporation, 945 Commerce St.

**Valg i losje Norden, S. av N.**

Ved møte torsdag aften den 3. december i losje Norden, blev der bl. a. foretatt valg paa nye embedsmenn for neste aar. Følgende blev valgt:

Pres., Harry L. Hansen (g.j.v.)  
Dommer, A. Hallingstad.  
Visepres., Olaf Lund.  
Skr., H. O. Stromsnes (g.j.v.)  
Ass. sknr., John Werner (g.j.v.)  
Fin. sknr., O. G. Reese, (g.j.v.)  
Kasserer, John Edwardson  
Regent, Ludv. Johnsen  
Marsjal, Kaare Bye  
Ass. marsjal John Hansen  
Indrevakt John Pedersen  
Ytrevakt Geo. Askevold  
Tillidsmann for 3 aar: Edwin Johnson, For to aar, L. Wick.  
Revisjonskomite: P. J. Pedersen, F. J. Lee, J. Wang.

Bibliotekar, Robert Tjorstad.  
Vi er blitt bedt om aa henstille til alle, saavel dotre som sønner, venligst aa bringe inn bøker, tilnørende biblioteket, slik at de kan bli optalt for nyaaret.

**Film og foredrag!**

Hr. Paul Preus, "field man" for Pacific Lutheran College, vil gi et illustrert foredrag i Den Første Norsk Luth. kirke, 12. og I sts., lørdag aften kl. 8. Foredraget og lysbillederne beskriver reiser i Amerika, og byder paa en hel del interessante ting. En "reel" av filmen omfatter Tacoma og Parkland, hvilket naturligvis bare bidrar til aa øke interessen omkring den. — Der vil ogsaa bli speciel musikk for anledningen. Arrangementet er under auspices av kirkens mansforening.

**Stromsnes over KOMO!**

Tirsdag morgen kunde man høre det bekjendte Stromsnes Orkester (en-mannsorkester) over radiostasjon KOMO, Seattle.

**Paa vei til California!**

Hr. og fru G. C. Nelsen, avreiste tirsdag morgen fra Tacoma, bestemt for Redondo Beach, Cal. Paa turen nedover til solskinn og palmerne, stanser de i Salem, Ore., hvor de skal besøke nogen slektninge.

**Paa besøk fra Norge!**

Pastor Nils Bolt fra Norge kommer til Tacoma onsdag og torsdag 16de og 17de december, og vil holde 3 store møter i Metodistkirken, Syd 16de og J st. Onsdag aften kl. 7:30 og torsdag aften kl. 7:45 møter sangkoret. Torsdag aften kl. 2 og torsdag aften vil han holde et foredrag om sin tur til "Det Hellige Land." — Han viser frem lysbilleder i forbindelse med foredraget. En hjertelig innbydelse gives til alle om aa komme og høre den dyktige og fremrakende pastor fra Norge.

**Norsk skid paa havnen!**

Det norske motorskib "Samuel Bakke" fra Haugesund ligger for tiden paa havnen her i Tacoma. Skibet laster epler for England. En av manskapet var saa uheldig aa komme tilskade, og er innlagt paa hospital her i byen.

**Seattle-folk paa besøk!**

Hr. og fru A. J. Liland, 2527 So. Cushman ave. og fru Lilands bror, Halfdan Petersen, fikk siste søndag stor-fremmede fra Seattle. De besøkende var Jørgen Osenbroch og hans lille datter, Louise, samt brødrene Nils, Arnold og Reidar Kaurin, alle fra Lilands og Petersens hjemsted, Hauges i Vesteraalen. Dagen gikk bare saa altfor snart med oppfriskning av gamle minner.

**FOR SALE**—Standard make of piano near Tacoma. Will sacrifice for unpaid balance. A snap. Easy terms. White Tallman Piano Store, Salem, Oregon.

**S. og D. av Norges juletræfest!**

Iaar som ellers om aarene kommer Søner og Dotre av Norge til aa holde sin juletræfest søndag mellom jul og nyttaar, den 27de december. — Festen blir holdt i Norman Hall og begynner kl. 4 eftm. Nærmere med hensyn til program etc., neste uke.

**Fødselsdags-kalas!**

Fru M. B. Nelson, 2341 S. M. st. feiret sin gebursdag onsdag den 9de dec. Følgende damer overrasket fru en anledning dagen, nemlig: fruene C. Andersen, E. Jacobsen, H. Camp, Overland, Swanes, H. L. Hansen, A. Karlsen og A. Bjerkeseth.

**I. O. G. T., losje Norge**

møter tirsdag den 15de dec. kl. 8 i Normanna Hall. Medlemmerne bedes møte frem.

**Cirkel no. 5, Dotre av Norge**

møter hos fru Andrew Waadne, 1113 No. 30., tirsdag. Lunch kl. 1. Alle velkommen.

Ekte dansk smør og kjerne-melk i Crystal Creamery, Crystal Palace Market.—adv.

**Valget i Nordlandslaget!**

Nordlandslaget Nordlys hadde forretningsmøte fredag aften den 4. dec. — Der blev bl. a. foretatt valg paa nytt styre for 1932. Følgende blev valgt: Formann: Hj. Jensen; viseform., fru P. Steiro; sekretær, John Olsen; kasserer P. Steiro; vakt, John S. Johnsen. — Som tillidsmann gjenvalgte E. B. Ellingsen. Han blev ogsaa valgt til aa representere laget paa Normanna Hall Associations general-forsamling.

**Dotre og Søner av Norges basar!**

Der gjøres oppmerksom paa at der fremdeles er endel gjenstande som ikke er avhentet, og innehaerne av billetter bør sammenligne disse med trekningslisten, der er utlagt i Stroms Grocery, 155de og K st.—Komiteen.

**Den Norsk Luth. Frikirke**

15de og sy K st., H. P. Halvorson, pastor. Søndag kl. 11 norsk gudstjeneste. Pastoren taler. Sangkoret synger, samt solo sang. La oss samles om ordet i Guds hus, unge og gamle. Søndag kl. 2 eftm. møter søndagsskolen til øvelse for juletræprogrammet. Husk ogsaa den fælles "Hjelpfest" i Normanna Hall søndag kl. 3 eftm. Søndag aften kl 7:30 gudstjeneste under ungdomsforeningens ledelse. — Deilig sang av kvartet, samt solos. Tale av evangelist Chr. Oswood. Tirsdag aften kl 7:45 møter sangkoret. Onsdag aften kl. 7:30 bønnemøte. La oss samles i bøn. — Konfirmanterne samles hver lørdag morgen kl. 10. — De er alle hjertelig innbudt til vaare møter og gudstjenester.

**Julehoitidsgudstjenester!**

Juledag 25de dec. hoitidsgudstjeneste i Den Norsk Luth. Frikirke, 15de og syd K st., kl. 10.30 form. Norsk og engelsk. Deilig julesang. Søndag den 27de dec. kl. 7:30 aften søndagsskolens juleprogram. — Nyttaarsaften juleprogram med Vaakenatts service.

**Zion Lutherske Kirke,**

Syd 59de og Thompson ave. A. E. Myhre, pastor. Søndagsskole og bibelklasse kl. 9:45. Gudstjeneste paa engelsk kl. 11. Emne: "Perplexity." Sang av koret, samt solosang. Aftengudstjeneste kl. 7:30 under ungdomsforeningens ledelse. Violin solo av frk. Hauge; solosang av Arnold Anderson; duet av frk. Lean og frk. Andersen. Oplesning av Carl Underdal. Tale av pastoren. Torsdag aften kl. 7:30 bibeltime og bønnemøte. — Dorcas society møter lørdag eftm. i hjemmet hos frk. Edith Anderson, 7044 So. K st. Cirkel no. 3 møter tirsdag eftm. 15. dec. i hjemmet hos fru T. O. Christen.

**Lommeure:**  
ELGIN  
HAMILTON  
WALTHAM  
ILLINOIS

**Julegaver du ønsker**  
La Dem ikke narre av sensasjonelle prisen-sattelser — og 35c kontant nedbetaling

Vaare standard varer kan ikke bli solgt paa den maate, men vaare priser er saa rimelige som mulig, og letet avbetalingsvilkaar kan bli ordnet. Kom og se oss først.  
Ure reparert for en rimelig pris

**SØLVTOI:**  
Community  
1847 Rogers  
Holmes and  
Edwards

**LUNDBERGS**  
738 St. Helens Medical Arts Bldg., Phone Ma. 8119

sen, 5636 So. Park. Lunch kl. 2. Cirkel no. 2 møter ansdag eftm. i hjemmet hos fru H. Thorson, 4819 So. M st. Lunch kl. 1. Konfirmanterne møterne lørdag morgen i kirkens klasseværelse.

**Den Norsk-Danske Metodistkirke,** syd 16de og J st. Iaften (fredag) kl. 8 ligamøte med et godt program, ledet av frk. Jane Bergheim. Lørdag form. kl. 10 konfirmanterne. Søndagsskole og bibelklasse kl. 10 søndag morgen. Norsk gudstjeneste kl. 11 med sang av koret. Ligamøte kl. 1/2 og stor familiegudstjeneste kl. 1/2. Ved denne aftengudstjeneste bedes alle ta med sig hele familien til kirke fra den yngste til den eldste. Mandag aften kl. 7:45 ev. møte med tale av tilreisende predikanten. Tirsdag sangøvelse kl. 8. Onsdag aften kl. 7:45 pastor N. Bolt fra Norge prediker. Torsdag eftm. kl. 2 kvinneforening. Fru R. B. Langness, fru G. A. Storaker og frk. Naomi Nelsen serverer. — Pastor Nils Bolt taler torsdag aften kl. 7:45 om Palestina med lysbilleder. Fredag aften kl. 8 ligamøte. Alle innbydes paa det hjerteligste, særskilt sjømenn, skogsarbeidere, fremmede og nykommere. Venligst Gustav A. Storaker, pastor.

**Aarsmøte i Vaar Frelzers kirke!**

Menighetens aarsmøte holdes mandag aften den 14de dec. i den gamle St. Johns kirke, syd 5. st. Meget viktige saker vil bli behandlet. Disposisjon av menighetens eiendom vil bli behandlet og stemt over. Det er derfor av største betydning at alle menighetens stemmeberettigede medlemmer møter frem.

**Bethlehem Lutherske Kirke,**

hjørnet av Harrison og Ea. G. H. O. Scooby, pastor. — Kl. 9:45 søndagsskole. — Kl. 11 engelsk gudstjeneste. Emne: "Helvede." — Aftengudstjeneste paa norsk, 7:45.

**Den skandinaviske frelsesarme,**

1114 So. 12. st. Møtene holdes som vanlig søndag. Lørdag den 12. dec. kl. 8 holdes syforeningens julebasar. Der blir en god anledning til aa kjøpe Deres julegaver. Alle slags haandarbeider blir der for salg. Kaffe serveres. Julegryterne er nu utstillet og vil bli ute til jul. Vi vil be ael som kan, være med og hjelpe oss til aa bringe juleglede til saa mange som mulig. Siste juleaften servertes julemiddag for 140 hjemløse menn og i aar tør det bli ennu flere. Vi ber de som kan, være venlig og gi oss poteter, epler, egg, eller vad som helst der kan stille hunger. — Disse gaver mottages med største taknemlighet av vaare officerer. Penger kan sendes til ovenstaaende adresse. Vi takker paa forhaand for hvad De kommer til aa gjøre.  
Kommandant E. Lindhe.

**Lidners bibelske foredrag!**

"Hvad innebærer det aa være en virkelig bibelkristen?" er emnet for V. A. Lidners prediken neste søndag aften kl. 7:30 i den skandinaviske Adventistkirke, 56. og S. Thompson. — "Go South Skandinaver!" — Kl. 6:30 søndag aften holder pastor Lidner et foredrag over emnet: "Jesus' store oppdrag til sin forsamling, og hvorledes syvende dags adventistene adlyder Herrens store oppdrag." Alle møter lørdag og søndag holdes i de skandinaviske sprog. Velkommen.

**Scand. Pentecostal Assembly,** hjørnet av 11te og J st. Fredag aften kl. 7:45 prediken og vidnesbyrd. Lørdag aften kl. 7:45 bibeltime og bønnemøte. Søndag kl. 10:30 søndagsskole. Evangeliske

møter kl. 3 og 7:45. Pastor Jens Gustavsen med flere vil tale ved møtene. Sang og musikk av stringbandet. Velkommen.

**PARKLAND, WASH.**

Trefoldighetskirken, T. O. Svare, pastor. Engelsk gudstjeneste kl. 11. Søndagsskole kl. 9:45. Mansforeningen møter mandag aften kl. 8. Hr. Stromsnes med sitt "en-mannsorkester" kommer til aa optræ paa programmet. Tirsdag aften kl. 8 møter Trinity Guild hos fru J. P. Plueger. Torsdag aften kl. 7:45 korøvelse. Fredag aften dn 11te dec. kl. 6 serverer kvinneforeningen lutfisk. Fredag aften kl. 7 gutteklubben. Lørdag form. kl. 10 konfirmasjonsklasse. Barnekoret møter kl. 11:15.

En avskjedsfest skal fredag — iaften — gis av fakultet ved P. L. C. for pastor Carl Foss, som efter nyttaar blir sin brors efterfølger som prest i Trefoldighetskirken i Silverton, Ore. — Pastor Foss har som bekjnt nu for en tid været "field agent" ved P.L.C.

Pastor A. M. Skindlov, Spokane, besøkte Parklands iste uke. Han talte inspirerende til studenterne ved P. L. C. siste tirsdag form.

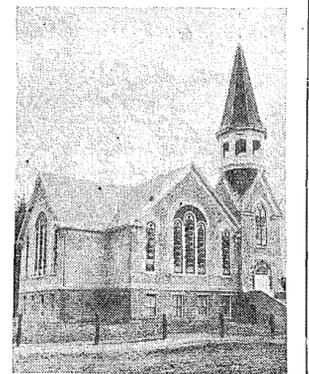
Pastor J. D. Runsvold, Portland, Ore., besøkte sin søn, Trygve, som gaar paa skole i Parkland, siste tirsdag. Pastor Rasmussen besøkte ogsaa sin søn, William.

Profesor P. J. Bardon talte sist tirsdag aften ved et program ved Lake Burien skole, nær Seattle, hvor hans søn, Peter, er lærer.

Sangkoret ved P. L. C. skal fredag aften den 11. ds. assistere frk. Alice Margrethe Olsen ved en koncedt som skal gis i den første luth. kirke, 6. og I st. Frk. Olsen er en fhv. direktør av orgelmusikk ved St. Olaf College og var prof. Edwards lærer i piano den tid han var elev ved St. Olaf.

Den aarlige julekonsert av sangkoret ved P. L. C. blir gitt i Trefoldighetskirken i Parkland søndag aften den 13. ds. kl. 8.

Den dramatiske klub ved P. L. C. skal mandag aften den 14. ds. kl. 8 fremvise et 3-akters skuespill i gymnastiksalen ved skolen.



Parkland Luth. kirke, — M. F. Mommson, pastor. Norsk gudstjeneste kl. 10:30. Engelsk kl. 7:30 aften. Walther liga møter kl. 5 eftm. Program og bevertning.

**Ringlette Permanent \$2.95 Complete.**  
**MADAM HANK'S Beauty Salon**  
Ground Floor  
3907 No. 27th Davies Bldg.  
Proctor 517 Around the corner  
Abonner paa "Western Viking"

**ARROW SHIRTS for Christmas**

GIVE him an Arrow Shirt, and you will never make a mistake. He knows Arrow Shirts are reliable in style and tailoring. He appreciates the important fact that only Arrow Shirts have Arrow Collars. All Arrow Shirts are Sanforized-Shrunk, guaranteed for permanent fit.

**\$1.95 to \$5.**

A Complete stock of holiday goods from which to select gifts for men—the kind that men will like to wear!

CHENEY and FASHION CRAFT TIES  
FAULTLESS and GLOVER'S PAJAMAS  
HOLEPROOF HOSIERY  
STETSON HATS  
SHOES GARTERS BELTS  
SLIPPERS, SUSPENDERS, MUFFLERS  
GLOVES, HANDKERCHIEFS, ROBES  
SUITS OVERCOATS

GIFTS ITEMS FROM 25c TO \$50.00  
**BUY A MAN'S GIFT AT A MAN'S STORE**

**Dickson Bros. Co.**  
1134 Pacific Avenue

**NICKELSEN'S GROCERY**  
1210 So. K St.  
NORSK LUTEFISK prepareret og TØRFISK  
LINGON ANCHOVIS  
GJETOST  
samt andre skandinaviske produkt  
Telefon Main 1334

**STOR DEILIG FETSILD**  
og alle sorter  
Fersk, salt og røket fisk til meget rimelige priser  
**NORTHERN FISH CO.**  
15. og Dock St., Tacoma, Wn.

**YELLOW CABS**  
Also  
AMBULANCE, INVALID COACH  
Baggage Checked from Home to Destination.  
SPECIAL PARTIES ANYWHERE  
For Your Convenience  
Phone  
**MAIN 43**

**New Ford Used Cars**  
Complete Equipped Shop at your service  
**Arthur Espeland Motors**  
6th Ave. & State. Main 6114

**Bugaboo**  
FOUNTAIN LUNCH  
Parkland, Wash.

**TEATER-NYTT BLUE MOUSE**  
Now playing:  
"AROUND THE WORLD" with Douglas Fairbanks  
**FOX RIALTO**  
Now playing:  
Wallace Beery & Jackie Cooper in  
"PERSONAL CHAMP"  
Sunday and Monday:  
Nancy Carrol in  
"PERSONAL MAID"  
Tuesday and Wednesday:  
John Gilbert & Leila Hlams in  
"The Phantom of Paris"

**THE SUPERHETERODYNE REFINED**  
The New  
**KOLSTER INTERNATIONAL**  
**Rosso Radio Co.**  
So. 38 — G St.

**ED SPOULE'S BUTTER STORE**  
Smør, Egg og Delikatesser  
PUBLIX MARKET  
Første dør fra 11te St.

Plumbing and Heating Service Complete  
**G. A. Richardson**  
2607 No. Warner Proc. 548

**DEN NORSKE KAFE**  
1408 So. K St.  
Lutfisk serveres til enhver tid. — Ogsaa tilsaals 10c lb

TIL "SNOWDRIFT" for avslags norsk mat!  
**OLAF SCHEL Eier.**  
1918 Westlake Ave., Seattle, Wash.

# HÖR MODERSMÅLET

## OVER KVI HVER TORSDAG AFTEN KLOKKEN 10-11

Vaar "Skandinaviske Time" over KVI hver torsdag kveld har hittil blitt mottat med enestaaende begeistring blandt de tusener av lyttere her ute ved Stillehavskysten. Vi har mottat over 100 breve, som omtrent samstemmig gir uttrykk for begeistring og taknemlighet.

Foreløbig kommer vi til aa fortsette med disse programmer inntil nyttaar. Hvorvidt vi etter den tid kan holde frem med den "Skandinaviske Time" beror vesentlig paa den finansielle side av saken. Utgifter vedrørende kringkastingen er saa store, at der skal sterkere rygg enn vaar til aa bære dem.

Imidlertid tror vi at den "Skandinaviske Time" er saa vel likt, at nogenhver av lytterne gjerne gjør sitt til at vi kan fortsette. — Den enkleste og greieste maate aa gjøre det paa, er aa abonnere paa "Western Viking." Bladet koster kun \$1.00 pr. aar til hvilkensomhelst adresse i U. S. A. — \$2.00 til Norge og Canada. — Hvis De selv allerede er abonnent, kan De bidra til vaar Radio-time ved aa abonnere paa "Western Viking" for en venn eller slektning, f. eks. i Norge. Det er vaart haap aa kunne etablere disse programmer permanent, og De har nu en god anledning til aa være med.

Hvis programmene i det hele tatt er værd noget for Dem, burde de være værd saa meget. Naturligvis er vi ogsaa ellers taknemlig for ethvert bidrag til vaare Radio programmer. Flere av vaare begeistrede lyttere har allerede skrevet og saa aa si bedt om aa faa være med. — De er velkommen til det.

Av brevene som fra uke til uke finnes paa denne side, vil enhver kunde se at programmene rækker "langt i nord og syd", og vi er overmaate glad over at vi gjennom vaar sang og musikk har kunnet sprede litt solskin inn i vaare landsmenns hjem. Vi ber fremdeles om at dere lar oss høre hvorledes dere liker programmene. Vi har en hel del forespørsler om forskjellige sange, og vi skal imetekomme ønskerne saa langt vi formaar..

Snohomish, Wash., 4. dec. 1931.

Puget Sound Publishing Co.  
Tacoma, Washington.

Jeg maa medgi at jeg nyter mere av aa høre programmet "Scandinavian Hour", enn nogetting annet som kommer inn over radioen.

Jeg haaper at dere vil faa understøttelse nok, saa dere kan fortsatte med det.

Med høiagtelse, EMIL CARLSON

Parkland, Wash., 4. dec., 1931.

Redaktør av "Western Viking":

Jeg sat og lyttet til det herlige program igaarkveld, som blev gitt baade paa norsk og svensk. Det var i sandhet herligt aa høre, at dere vil ofre tid og krefter for aa holde oppe det kjære morsmaal.

Jeg er en av pioner-sømmene, som er født her i landet, og vokset op i en norsk menighet. Jeg er døpt av pionerpresten V. Koren og konfirmert av F. K. Clausen og ekteviet av pastor Rekve, saa jeg er saa vel vant med det kjære norske sprog, at jeg taler det næsten bedre end engelsk. Jeg glæder mig over aa høre norsk program, og vil herved faa lov til aa takke alle som er med og faar dette til. Det var saa rent storartet aa høre saa mange her fra Parkland som tok del og især vaar kjære pastor Svare og president Tingelstad. Det var en inspirerende tale han holdt, og hjertelig takk alle sammen. Jeg haaper dere vil holde ved i hele vinter.

Jeg har holdt bladet "W. V." nu snart i 2 aar, og er blitt mere og mere glad i det, saa nu tenkte jeg aa faa det sendt som en julegave til min kones bror, som gjorde saa meget for oss, da vi for 4 aar siden besøkte dem. Hans adresse er Jørgen G. Melbustad, Spring Grove, Minnesota.

Med aktelse, L. H. JOHNSRUD

P.S.—Jeg vil tilføie, at vi ogsaa likte svært godt det svenske program. Om De, kjære redaktør, treffer noen av dem, saa hils dem med at vi blev rent glad i baade tale og især den deilige sang de bragte like inn i vaart hjem. Si dem hjertelig takk for altsammen.—D. S.

Cle Elum, Wash., 2. dec., 1931.

Hr. Bjerkeseth:

Jeg har faatt i opdrag at skrive til redaktøren av "Western Viking" og det hører jeg er du. Først er det om dere vil være saa snild og syngre over radio imorgen kveld den kjendte og kjære sang "Naar fjordene blauner." Det er min og min manns yndlingssang. Dernæst spør min mann om svenskerne vil syngre Moder McRai. (Jeg er ikke sikker paa hvorledes dere staver dette navn, men jeg haaper at du forstaar hvad jeg mener.)

Well, vi sitter og hører paa deres program hver eneste torsdag kveld; vi liker aa høre dere og længes til hvert nyt program. Nu vil jeg ikke opta din tid mere, men haaper at dette vil rekke dere i tid, og saa vil jeg slutte med en hilsen til dig og din frue fra min mann og mig; din hustru kjender oss ikke, men vi kjender hende gjennom radioen.

MRS. LAURA LEDING.

Eugene, Oregon, 5. dec., 1931.

Puget Sound Publishing Co.  
Tacoma, Washington.

Vi liker "the Scandinavian Hour" over KVI særdeles godt, og haaper bare dere kommer til aa fortsette. Vi vilde like aa høre "Styrmannsvalsen" spillet.

MR. og MRS. C. C. SEILAN

Tacoma, Wash., 5. dec., 1931.

Puget Sound Publishing Co.  
Tacoma, Washington.

Jeg har hørt Deres program over KVI, og jeg synes det er vidunderlig. Jeg er en gutt, 14 aar gammel, og undrer mig paa om jeg kan komme op og spille en god "Schottice" en torsdag kveld. Jeg spiller acordion. La mig vite, om jeg kan faa komme.

HERBERT ERICKSON

2309 So. Ash Street, Tacoma, Wash.

The following list contains the name and address of the sponsors, who together with the Puget Sound Posten and The Western Viking, have made The Scandinavian Hour over KVI possible:

HENRY ARNOLD PETERSON, Attorney  
Washington Building, Tacoma, Wash.

MARTIN CARLSON, Insurance and Steamship Agency,  
1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

DRS. QUEVILL, SR. and JR.  
Medical Arts Building, Tacoma, Wash.

DR. ALEX F. HANSEN  
Medical Arts Building, Tacoma, Wash.

DR. DAVID H. JOHNSON  
Medical Arts Building, Tacoma, Wash.

DR. JOHN ARNASON JOHNSON  
Medical Arts Building, Tacoma, Wash.

DR. WILLIAM H. LUDWIG  
Medical Arts Building, Tacoma, Wash.

DR. MILLARD T. NELSEN  
Medical Arts Building, Tacoma, Wash.

DR. GARFIELD E. OFELT  
Jones Building, Tacoma, Wash.

PETERSON PHOTOGRAPHIC STUDIO  
Puget Sound Bank Building, Tacoma, Wash.

MALSTROM DEPARTMENT DRUG STORE  
947 Broadway, Tacoma, Wash.

NORTHERN FISH COMPANY  
15th and Dock Street, Tacoma, Wash.

LIEN & SELVIG DRUG STORE  
11th and Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

C. O. LYNN, Funeral Director  
717 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

C. C. MELLINGER CO., Funeral Directors  
510 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

BUCKLEY-KING COMPANY, Funeral Directors  
Tacoma Ave. and So. 1st St., Tacoma, Wash.

DICKSON BROS. COMPANY  
1134 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

Cut out, fill and mail the coupon below to PUGET SOUND PUBLISHING COMPANY, 1125 Tacoma Avenue, Tacoma, Wash. It carries no obligation on your part, but will greatly aid in the effort to secure for Tacoma's KVI full time privileges.

The undersigned hereby wishes to lend moral support to the application of Station KVI for full time radio broadcast. With Seattle having four full time stations, it is only fair and equitable that our popular KVI Tacoma station be granted full time privileges, which will mean much to the thousands who prefer tuning in on a good local station.

Name .....

Address .....

Enumclaw, Wash., 5. dec., 1931.

Til Western Viking,  
1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

Mange skandinavere i og rundt Enumclaw lytter til det kringkastede skandinaviske program hver torsdag kveld med interesse og glæde. For min del, saa vel som for min bror, Martin Leland med familie, motta min hjertelige takk. Jeg tror at flere korte foredrag om norsk spraak, norsk aandsliv og kultur og nytten av aa kjende og bevare disse, vilde være heldigt og virke godt.

Normanna Male Chorus sine fremføringer var ypperlige. Kunde man formaa koret til aa optræ oftere?

Julekvelden vilde jeg gjerne ønske om koret kunde syngre: "Der ligger et land mot den evige sne" av Bj. Bjørnson; "Den fyrste song eg høyra fekk" av Sivle; "Jeg har baaret larkens vinge" av Rosinger og "Glade jul, hellige jul." Med takk og hilsen,

C. A. LELAND

Pearson, Wash., 4. dec., 1931.

Puget Sound Publishing Co.  
Tacoma, Wash.

Kjære venner!

Jeg skriver dette paa vegne av en hel del venner, som har lyttet inn til Deres program flere gange.

Alle av oss, ætlinger gamle Norge, setter meget stor pris paa "timen." Men vi vilde gjerne like aa høre mere acordion musik, likesaa "spring danse" og folkeviser sange. En norsk hardangerfele vilde ogsaa bli en oplevelse aa faa høre.

Deres,  
ANNA SWANSON  
MR. og MRS. OLE HANSEN  
GEORGE BJORLIE  
MR. og MRS. P. FEDT  
PETER FEDT, JR.  
THELMA ANDERSON  
RAGNA HANSON

(Innsendt ved Thelma Anderson, Box 68, Pearson, Wash.)

Tacoma, Wash., 5. dec., 1931.

Til Western Viking,  
1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

Vi sende noen linjer og takke for det skandinaviske program, som vi faar hver torsdag aften. Jeg maa si det er en riktig høitidsstund for baade mig og mine aa sitte ned og lytte til de kjære norske ord, som lyder saa fint for vaare øren. Vi har ikke været her i landet saa længe. De ord over radioen er kjærkommen for oss, og saa gildt aa høre folk, som er født her i landet, tale norsk, som det skulde være i Norge.

Tusen takk for alt som vi faar over radioen! Nu nærmer julen sig, og da vil dere sikkert gi oss julesange. En glædelig jul!

MR. og MRS. I. NILSEN

Longview, Wash., den 3. dec., 1931.

Puget Sound Publishing Co.  
Tacoma, Wash.

Vi har med glæde lyttet til de skandinaviske sanger og taler hver torsdag kveld. Et hjertelig takk for disse stunder vi faar lytte til vaart morsmaal. Jeg har hørt mange norske og svenske her i Longview, som er begeistret over Deres program, og vi haaper at vi ogsaa i fremtiden kan ha fornøielsen aa lytte til det.

MRS. C. O. FRISK

Quilcene, Wash., 3. dec., 1931.

Puget Sound Publishing Co.  
Tacoma, Wash.

Vi undertegnede har med stor fornøielse lyttet til Deres utmerkede program, og ønsker dere lykke til i fremtiden. Hvis det er mulig, saa la oss faa litt mere acordion musik.

Med høiaktelse,  
MR. og MRS. BERTIL KRUSE  
MR. og MRS. LARS ANDERSON  
RUTH ANDERSON  
JOHN OHLIN  
JOHN JOHANSON  
EINAR JOHANSON  
NILS NY  
MR. og MRS. JOHN BELLIN

# Hulderdronningen paa Flatseteren

Norsk humoristisk roman av O. Linbu

(Eftertrykk forbydes)

10) — Det skal du ha takk for om du gjør. Du Gunnerius og jeg faar holde sammen i dette med Lars-tosken, utbrøt Malla.

— Jamen skal vi saa. Vi har da aldrig været uvenner heller vi.

— Nei, du er en tro kar du, som ikke farer med fanteri. Var han slik som du, var det ingen sak.

— Aa, jeg da, jeg er bare en tosk jeg, ser du. Men saa har jeg nu begyndt aa forstaa noe, jeg ogsaa, siden jeg traf henne.

— Ja, hun er bra og troværdig og farer aldrig med fanteri. Det har Flakonen sagt bent ut til mig. Men du vet hun Ragnhild bare er et kvinnfolk, saa om hun er aldrig saa bra og trofast, kan stygge folk faa henne forstyrt.

— Ja, men hun er av trofaste folk, ser du.

— Nei, er hun det du. Jeg har for lenge siden hørt at hun skal være av taterslekt.

— Neimom hun er. Hun er av bra folk, men far og mor hennes maatte dra ut av heimbygden fordi at folket hennes var imot hennes gifting. Far hennes er av enda grommere folk borti et av utlandene, rent storgubbeslekt. Jeg har med egne øine set skrevne doklamente for det, jeg, ser du, Malla.

— Nei, kjære vene dig da! Er det slik det henger sammen. Saa hører du hvorledes folk kan jage og skrone. — Du faar nok den grommeste kjærring av alle her i bygden du da, hører jeg.

— Visst gjør jeg det.

— Det er ikke noe rart i, at hun er saa fin og vakker, naar hun er av slike store folk. Vi bruker aa bli styggere vi kvinnfolk naar vi kommer op i aarene, men hun blir heller det motsatte. Ha, jeg maa le naar jeg tenker paa det at Larstosken fikk stelt dig til aa gaa til henne. Ha ha ha! Jomen var det ikke rett tilpas at det gikk saa ve' og han blir en nar selv.

— Ja, jeg har tenkt det ogsaa, at blir han folk herefter, saa undgaar han det som værre er. Finer han paa aa lure mer efter Ragnhild, saa er han bent ferdig.

— Ja, det er tilpass. Dere skal vel gifte dere snart, da.

— Ja, saasart vi kan. Vi behøver ikke aa vente. Jeg gaar denne uke til presten, men ikke behøver du aa si noe om det til andre.

— Nei, jamen kan du stole paa mig, utbryter Malla.

— Ja, det vet jeg fra før. Du skal ha takk for det. Du har hele tiden vært grom til mig, ti den som annet sier, er en løgner.

— Ja, vet du det, Gunnerius! Jeg lovet mor din, da jeg var paa Høiop, da hun var syk, at jeg skulde være smil mot dig. Nu er jeg ogsaa glad, da jeg tror du vil faa det hyggeligere.

En stund efter gaar Malla, og Gunnerius blir staaende stille og ser efter henne.

— Hun er meget skikkeligere menneske enn jeg har tenkt, sier han halvhoit. Ja, naar jeg tenker mig om, saa har hun altid været villig til aa hjelpe. Saa du, — hun mor hadde været ute der ogsaa hun. —

Han setter sig ned paa en trærot han har brukt til huggestabe for aa ha til aa kvesse gjerdestaure med. Minnerne om fortiden og mor strømmer inn over ham i klare træk. Han ser morens ansigt tydelig for sig, og husker nu de mange gange hun hadde visst sin ærlige og trofaste omsorg for ham i ord og handling. Hvad han aldrig før hadde sett hos sin mor, ser han klart og tydelig nu.

Som han sitter der og ser bak i tiden, lukker han øinene, for da er det likesom han tydeligere faar for sig minnerne. Snart ser han sin mor staa for sig, smilende og glad, slik som han husker henne fra han var smaagutt. Som moren staar der foran ham, kommer Ragnhild blid og smilende og vinker venlig til ham. — Straks rækker moren ut sin haand, vinker til ham, og peker hen til Ragnhild med den annen haand.

— Sitter du her og drømmer

om stasjenten din, Gunnerius, lyder Lars' kjente stemme.

Gunnerius ser tvert op. Der staar Lars paa den annen side og ler fult.

— Hvad var det du sa? spør Gunnerius tvert.

— Jeg spurte bare om du satt og drømte om stasjenten din.

— Hvad jeg drømmer om, raker ikke dig, saavidt du vet det.

— Er du i rusket humør?

— Ja betterde er jeg saa ja! Gaa herfra, saa jeg slipper aa se dig, ti jeg kunne lett komme til aa hugge øksen i dig, din kjelt-ring du er.

— Nei, kjære dig, Gunnerius. Er du vond paa mig? Jeg vet du ikke av at jeg har gjort dig noe vont.

— Jasaa, har du været full eller sanseløs, saa du ikke vet om at du har gaatt og stikket dig rundt efter Ragnhild?

— Kors i verden, aa er det du sier. Aldrig har jeg da gjort det. Det er fælt til forferdelig folk til at jage, ti noen har da sikkert faret med stygg løgn til dig.

— Nei, det er ikke løgn. Jeg raar dig nu til aa tilstaa at du er en rækker, og har gjort det. Men kanskje du vil ha øvrigheten paa dig, saa betterde skal du faa det traktement for du vet et blunk om det. Nu er jeg, tosken i Høiop, paa vei til aa vaakne, saa jeg ser hvad slags kar du er.

— Huf da, Gunnerius, vi er da vel venner vi. — Det vil da jeg være ialfall.

— Neimen om jeg vil. Gaa til vegg med dig.

— Driv du slik paa, skal jeg gaa til lensmannen og melde dig for at du beskylder mig for slikt svineri, sa nu Lars mere bøs an se til.

— Ja bare gaa din svinefant og dørbryster, men den som først finner veien til lensmannen skal bli jeg det.

— Jeg er ikke red dig eller nogen annen, tosken.

— Nu skal du pinede faa! roper Gunnerius og griper øksen; men Lars tar bona fatt og løper av alle krefter nedover mot Nerop. Gunnerius staar og ser arg efter ham, og fikk snart høre en høi latter nede fra Neropstunet.

Han hører det var Malla som lo, og smiler selv.

Gunnerius tar igjen fatt paa sit arbeide idet han sier lavt:

— Det var nok han som var en stortosk og ikke jeg, ti jamen trodde han jeg vilde hugge øksen i han. Aa nei saa tosket er jeg nu ikke lel. Men dugelig juling skal han faa. Jamen har jeg god hug til aa tale til lensmannen om ham. Jeg faar nu se aassen det gaar naar jeg om fredagen skal nedom lensmannskontoret og betale for havresækken jeg kjøpte paa Kvernhusbakauksjonen. Jaja, jeg faar se da.

Gunnerius var blit slik at han ofte talte til sig selv. Det var en følge av at han saa lang tid hadde gaatt alene.

\*\*\*

Det led lengere ut paa kvelden. Gunnerius holdt paa aa dra frem endel bord og træmaterialer som en lang tid hadde ligget urørt under laavegulvet, men nu skal de frem og brukes. Gangbroen op til traskelaaven er saa gammel og raatten at den maa repareres.

— Ja, har du sett slikt. Saa bra bord og ikke blitt brukt. Jeg har nok været skral til kar til aa greie hus og hjem, ser jeg nu. — Men nu skal det bli andre greier her paa Høiop. — Trammen maa nok ogsaa ha nytt gulv, og jamen trenges det nytt gulv i kjøkkenet ogsaa. — Dyrt blir det, men det faar vaage sig. Jeg har nu ikke enda rørt de 500 som stod i banken da mor var her. Heller har jeg vel lagt til litt. Ja, nu skal de kommer til nytte da. Ja, paa folkevis skal hun ha det.

Han hører det gaar folk paa veien og grinden aapnes.

Aa er det for kvinnfolk som kommer her da? Mener jeg ikke at det er hun Rasmus-Kari. Jamen er det saa ja. Hvad vil hun her, spetaklet? Han har nu vel ikke sendt henne hit med noe fanteskap? Ja der har du det. Jaja, la dem bare prøve! Det skal nok

ikke slaa til aa faa inbildt mig noe stygt om henne da.

— Goddagen, Gunnerius!

— Goddag igjen!

— Saa du driver og basker med bord og planker du?

— Ja, jeg maa vel ha rede paa hvad materialer jeg har.

— Du skal ha snekker og tømmermannsrørsel her kanske?

— Maa stelle paa noe av hvert ja, svarer Gunnerius.

— Ja, han Rasmus er bra til slikt arbeide, vet du. Trenger du ham, saa faar du ham sikkert.

— Trenger Rasmus? Neimom jeg vil ha han, før kan alle husene raatne ned.

— Er han ikke dugende da?

— Jeg gir en god dag i hvad han er, men en slik rakkerfant vil jeg ikke ha noe med aa gjøre, saa vidt du vet det.

— Nei, lell! Har han gjort dig noe galt som jeg ikke vet?

— Hvad du vet eller ikke vet, er mig like, fett; men kommer han hit til mit hjem, skal han ha sunget sitt siste vers.

— Ha ha ha! Ja jeg lukter nok luntun, Gunnerius. Om han saa syng sitt siste vers, skal du gutterde — forlate mi synd — ikke se jeg graater. Slik kar var et kvinnfolk allerbest tjent med aa være kvitt.

— Ja deri har du rett, Karen. Nu hører jeg det er paa rett vei med dig.

— Ja, Gunnerius, det har sig slik, at jeg vilde gaa herut til dig for aa faa rede paa litt av dig. Det du sier, vet jeg sant.

— Jasaa, hvad er det nu da?

— Vet du noe om at Rasmus har været oppe paa Flatseteren for aa prøve paa aa komme inn til henne Ragnhild?

— Ja det vet jeg vel om. Han kom der mens jeg var der og brøt sig bent inn, saa hun gav ham litt juling da, men han kan være sikker paa aa faa mer en annen gang om han kommer igjen.

— Der har jeg det rent sikkert da. Det var paa den maate han fikk et hull i sin dumme skalle. Men nu skal han ogsaa faa. Slik en —

— Det var hun Ragnhild, jenten mi., som gav ham det hullet i skallen. Du ser hun er et greit kvinnfolk, og ikke ræd for aa karnafle slike karer som han.

— Var det saa du? Da skal hun jamen faa en pen blomster av mig den dag dere gifte dere. Aa nei, aa nei, at hun er slikt et grusk kvinnfolk. Ja, jeg hørte nok Flakonen ymte om det.

— Ja, du ser at jeg smurte fanten ut lit kvast da han kom inn paa det vis. Ute fant han en stor jernstang og skulde slaa mig kvek ihjel med; men den dans vilde hun stoppe. Du vet da det, at hun ikke vilde han skulde kverke mig, saa hun sendte en stor melkebonke i skallen paa ham. — Men han har henne og takke for at jeg ikke gav ham det som værre var, etterpaa.

— Ja, du skal ha mange takk for at du lar mig faa vite dette saa greit. Nu skal han faa for strekene sine. — Jeg skal denge ham saa han slikker sig.

— Ja, neimen om jeg har noe imot at slike karer faar det de har fortjent.

— Men dere vil nu vel melde ham til lensmannen lel. Du vet han er stri med slikt rakkerpak her i bygden.

— Ja, jeg har lurt paa det ogsaa; men kan være at hun helst lar det være for aa undgaaa slarveprat. Men det sier jeg, at viser han sig der paa sæteren mer i den tid hun er der, da gaar jeg til lensmannen for aa faa ham fengslet, om hun saa ikke liker at jeg gjør det; ti jamen vil jeg fri henne fra slike karer.

— Det er rett det Gunnerius. — Bare klem dem fast. Men dere skal vel gifte dere straks nu da?

— Ja det blir nok med det første det.

— Aa nei, aa nei du! Det var grust aa høre. Ja, jeg skal holde ord jeg. Blomster skal hun Ragnhild ha. Ja, saa faar du ha takk da, Gunnerius. Du er en grei kar du, grei og troendes. Hadde jeg en slik mann, var det dyrede ingen sak aa leve i Flatsveen.

Efter at Kari er gaatt fra Høiop, tenker han leende paa, at nu faar han Lars det vis' morsomt.

\*\*\*

Samme aften som Kari og Malla har talt med Gunnerius driver Ragnhild paa sæteren glad og syngende med sitt stel. Intet har

forstyrt hennes fred siden Gunnerius forlot henne mandag morgen. — I sæterens omgivelser er liv og lek. Humle og sommerfugle flyr i solskin og blommeduft over vangen. — Nede i lien høres kobjellens daklen eftersom dyrene rolige gaar opover, av og til stanser de, for aa ta sig en godbit av græs de ser mellom sten og buske. Skjære og Granskrike skvattret oppe i granhollet. — Et ekorn hopper langs toppen av stengjerdet. Den har en kongle i snuten, som den skal op paa det torvtækte fjøstak, og sitte og spise frøet fra.a

(Mere.)

## EFTERSØKELSER

(I tilfælde noen av vaare lesere kan bidra med opplysninger om nedennevnte personer, bedes De venligst tilskrive Frelsesarmeens Eftersøkelsekantor, Pilestrødet 22, Oslo.)

Johan Ludvig Aronsen, alias John Olson, søkes paagruun av arv efter faren. Han opholdt sig for 6 aar siden i Portland, Ore. Var da ugift. Han er fra Borge herred, Norge, og ca. 44 aar gl.

Louis Thomas Hauge, født i San Francisco, Cal. den 28. okt. 1892. Søkes av sine slektninge i Norge. I 1921 var hans adf. Golden Eagle Hotel, San Francisco. Arbeidet da i en quicksilver mine.

Trygve Olai Olsen, født den 18de juni 1905 i Verdal, Norge. Søkes av sin far. Hans adresse i 1927 var: Mission Street, Room 3, San Francisco, Calif.

Petter Andreas Johnsen Garmaker søkes av sin mor og søster. Far døde for kort tid siden. Petter er født i 1890 paa Røraas, Norge. Var i 1919 i San Francisco og skulle da arbeide paa et trykkeri der. Var nylig blitt enkemann. — Mor venter svært paa brev.

Julius og Mabel Heiberg søkes paagruun av en arv efter en onkel i Norge. Deres siste adr. var (i 1918) c/o Mrs. Heiberg's Hotel "The Countiss" 355 Alder St., Cor. Park Portland, Oregon. Julius og Mabel er ca. 35 og 30 aar gamle. De er født i Rock Springs, U. S. A.

Søster Ingeborg i Oslo vil gjerne høre fra bror Martin Olsen som ikke har latt høre fra sig siden 1907. Han hadde ogsaa en bror ved navn Iver Vik. — Skriv til oss.

Peder Olsen Grimstad, født i Strømsnes i 1875, søkes av slekt i Norge. Sist hørt fra omkring 1914; han var da antagelig kokk paa et hotel i Tacoma. Han var baker av profesjon.

Henry Williamson, sønn til Martin Williamson. — Skal ha reist fra Bennington, Grand Meadow, Minn., til staten Washington for noen aar siden. Hans far er fra Lier, Norge.

Jens Andersen Lunde (alias Erik) og broren Anders Andersen Lunde (alias Erik) søkes i anledning en arv. De er født i Lærdal i Sogn, Norge, og er ca. 45 og 47 aar gamle. I 1914 var de i Ogdensburg, Wis., men Jens reiste derfra til Blackfoot, Idaho, og Anders til Chisholm, Minn. Mulige opplysninger om dem mottas med taknemlighet.

Olof Nikolai Johnsen Helle, alias Ole Johnsen, født den 15. januar 1883, søkes av sin mor. Julen 1921 var han i Seattle, Wash. Han er maler av profesjon.

Ole Severin Sveen, født i Oslo, Norge den 19. mai 1876, søkes av sin bror. I 1914 var hans adresse: Hadley, South East Alaska. Han hadde kjøpt sig et lite hus og drev laksefiske. Han har ogsaa været i Ketchikan, Alaska.

Ingvald Brustad fra Hobøl i Smaalenene. Søkes av sin bekymrede mor. — Hun har ikke hørt fra ham siden 1927, da han forlot Great Falls, Man. Can. Rykter sier at han tok veien til Pacific kysten. Skriv hjem til mor!

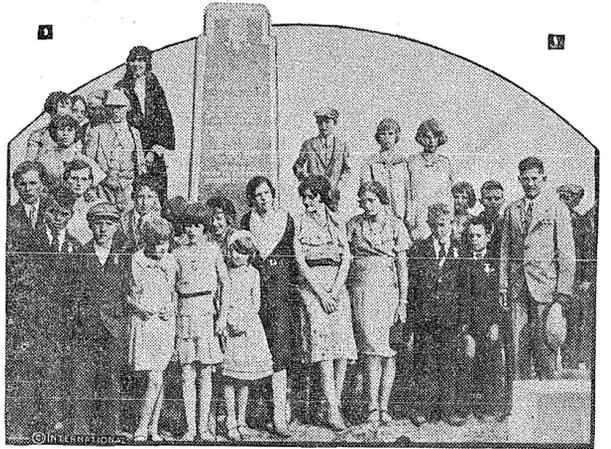
Eline Bergitte Johansen alias Vikestad eller Johnsen, født i Vikestad, Norge; er ca. 40 aar gammel. I 1914 opholdt hun sig

i Superior, Wis., men skal senere ha været i Duluth, Minn. Var tjenestepike. Moren søker henne og broren Hans Olai Johnsen alias Johnsen, født i Vikestad den 25. januar 1890. Har været i den Canadiske arme, men antas aa ha reist til U. S. A. efter 1920. Han er farm- og anleggsarbeider.

**LIEN & SELVIG**  
**PHARMACY**  
 SKANDINAVISK APOTEK  
 Recepter er vor specialitet  
 Agenter for  
 SALUBRIN, HASSELROTS JERN-  
 VIN og FLUSS PLAGSTER  
 MAIN 7314  
 1026 Tacoma Avenue South

Abonner paa "Western Viking"

## Tragedy Survivors Unveil Memorial



The fifteen youngsters (in front rows) who survived the terrible bus tragedy that took place near Lamar, Colo., last March, grouped around the monument that has been erected at Holly, Colo., in memory of the five children who froze to death while their school bus was trapped in the snow. Bryan Untiedt, the hero of the disaster, is shown in the front row at right, holding his cap. Clara Smith, the girl heroine, is the first in the second row at left.

**BIG BEN OG BABY BEN**  
 Reparert for \$1.00  
 Andre klokker og ure til pris i forhold hertil.  
 Alt arbeide garanteres for et aar  
**K. ANDERSEN**  
 1125 Tacoma Ave.

**Helen Rice Peterson**  
**School of Dancing**  
 Masonic Temple Roof Garden, 147 St. Helens Avenue  
 Telephone Proctor 3800

# PRINTING

WE ARE fully equipped to do every kind of printing—Books, Newspapers, Periodicals, Pamphlets, Circulars, and Stationery.

All work done as you want it, when you want it, and at lowest possible cost. . . Our overhead is lower, and we split the difference with the customer.

"Efficiency spells Economy"

**Puget Sound Publishing Company**  
 1125 Tacoma Ave. So Telephone Main 2520

**AL SLAGS TRYKNINGSARBEIDER**  
**UTFØRES HURTIGT OG BILLIGT**

— MODERNE MASKINER O MATERIELL —

BREVPAPIR, KONVOLUTTER,  
 BILOVE, KONSTITUSJONER  
 FESTSANG, VISITKORT, Etc.

**PUGET SOUND PUBLISHING COMPANY**  
 1125 Tacoma Ave. Tacoma, Wash.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

**BREV FRA ULRICHSEN**



Ulrich Zakarias Ulrichsen  
Tacoma 7. december, 1931.

Først maa eg seie saa mange tak til deg Ulrichsen for dine fornøielige og interessante artikler. Ogsaa kom eg til at tænke paa fisketorge derheme i Bergen, jau eg var der nokre ganger, og fuldt ja tætpaket av folk var der om formiddagen onsdag og lørdag især, for de dagene maatte alle Bergenske familier ha fiskesuppe eller stekt fisk til middag. Jau eg trudde det skulde være fornøielig at se og høre, ogsaa gik eg over til rækværte ved Triangelen. — Der stod en tjenestepike og hon sa til fiskeren nede i baaten:

— Du tosk, læg meg op en tosk paa toften saa eg kan se kor han ser ut.

Fiskeren laag up en pen fin tosk.

— Ka ska du ha for den?

— En krone og tyve øre, svar- te fiskeren.

— Kafornokke! sa hon. Nei eg ska gje deg en krone, sa hon.

Dermed kom fisken i korgen hendes og avsted for hon.

Eg gik lidt længer bort og der sælte di dau sei. En fisker forlangte 60 øre stk., Manden var fint klæd, men han pruta ne fisken.

— Eg have ikkje stole hinna, sa fiskeren.

— Nei, jeg har ikke sagt det, sa den fine manen og pruta igjen.

— Eg have ikkje stole hinna, sa fiskeren igjen.

— Nei, jeg har ikke sagt det, sa manden og kjøpte nogle fisk, som han betalte en sjauer for at bære over til et barnehjem.

— Veit du hvem den manden var? sa en i flokken. Det var kongen.

— Aa nei! var da konjen! sa fiskeren og sprang efter ham. — For da maa eg sjaa han nøiere øve. —

Jau, der var møkke fin levende fisk paa torge, fiskaren kunde forlange saa møkke at ner maatte vi prutte han. Ofte var fisken saa levende at den røtte lidt paa sig medens vi skar den op, men engang fik eg en dau fisk iblandt de andre levende smaa fiskene. Den levende fisken var lækker; — vi maatte skynde oss hem og gjorde fiskemiddagen færdig, saa den kunde sættes rykende varm paa bordet naar husfaren kom inn, for daa smagte fisken os godt.

Husker du fiskeren naar han kom upaa torge i gul oljebukse og oljetrøje og sydvest paa hove; — han maatte staa paa korne og snu seg ikring og se paa alt som var. Ka trur Du det vilde ha blet om ikke fiskeren hadde kommet til byen med al den fisken far? Den store kveiten og den fine ferske laksen og røket laks, ogsaa Kongeflyndren og al torsken, smaa og stor, og saa smaa-palen og Berjylten, vitting, silid og brisling og mange flere. Ja eg ska seie deg det var go mat murr, men ka har du, ka tar du, der kommer han sjølv langende, saa no faar vi seie farvel for denne gangen.

BERGENSER

Kjære Bergenser:

Eg better paa at du er eit kvin-folk, som skriv saa pent eit bergensk, og som husker saa godt kor det gik for seg paa torge?

Det er fint aa faa slike breve fraa eit oplyst menneske som du sikkert er. Det er berer det gale med deg, saavdt som eg kan lese meg til, at du er gift. Var det ikkje for det, saa skulde eg be meg sjølv ut til middag aat deg ein dag paa feskessuppe.

Ja, naar du skriver saa fint om fiskeren paa torge, og nemner det kornet, kor han brukte staa aa kike seg rundt, saa er det nett som eg er heme sjølv. Daa eg var i opveksten, daa brukte vi ogsaa

oss kunne spotte lengst ut i gata. Eg kan huske at eg var den beste spotteren i heile gata, heilt til der kom ein svenske rekende til byen; han brukte snus og klarde aa spotte tvers over gata og opi vinduskarmen til ho madam Olsen sin blomsterforretning. — Eg brukte aa klare aa spotte til mett paa fortauet paa andre siden av gaten. Efter at den svensken kom og tok meisterskapet fraa meg, saa brukte eg snike meg ned paa kornet mett i natten for aa øve meg. — Men det var umuleg for meg aa greie den svensken sin rekord.

Ja och ja! Der er mange minder som dukker op i meg, naar eg setter meg ned og tenker paa Bergen og dei glade ungdomsdagane mine der. Eg minnes ogsaa ho Malena, og ho Nikoline, og mange andre taa gamlekjærestan mine, men det kapitlet faar eg skrive om ein annen gang.

Eg sluter som eg begynte med aa takke deg for brevet, og greier du aa bevare bergensken din, saa lat meg høre fraa deg igjen.

Med megen aktelse,

Ulrichsen.

**Norske Ting for Norske Hjem:**

Norske julekort, norske julehefter, norske aviser, norske kopparvarer, norsk tin, norsk emalje, norske krumkakejern, norsk chokolade, norske toilet-preparater.

Disse artikler er utmerkede julepresanger.

Avlegg oss et besøk naar De er i Seattle, eller skriv til oss.

**GUSTAV TOLLAKSEN**  
1528 Westlake Ave., Seattle, Wn.  
(Melem Pike og Pine street.)

**SPECIELLT ANBUD**

Bring inn Deres 10x16 fotografier. (Bromide, i sort og hvit), saa skal vi farvelegge dem i naturlige farver for kun

**\$2.35**

Alt arbeide garanteres. — Hvis De har noget gammelt avbleket fotografi av far, mor eller nogen annen, saa kan vi fornye det. Vaar specialitet er forstørrelser og fornyelser av gamle fotografier.

Billedrammer og annet passende som julepresenter

**WHITLEY ART STUDIO**  
321 So. 11th

**BESTE BRILLEGLAS**  
fra \$1.00 til \$5.00  
(Hvorfor betale mere?)  
Du maa bli fornøiet, hvis ikke bytter vi glassene  
**E. S. GUDMUNDSON**  
727 St. Helens Ave., Tacoma, Wn.

**HARDWARE, PAINTS, OILS,**  
Edison Mazda Lamps  
**DRUMM'S**  
**HARDWARE STORE**  
No. 27th & Proctor Proc. 575

Complete Marcel... 50c  
FINGERWAVE... 50c  
HAIRCUTTING... 35c  
Everyday Prices.

**SANSTROM'S**  
**BEAUTY PARLORS**  
No. 27th & Proctor Proc. 179

The **YELLOW PENCIL** with the **RED BAND**  
**EAGLE PENCIL CO.**  
**EAGLE MIKADO**

**Christmas LUGGAGE SALE**

and **GIFT NOVELTIES**

See **WINDOW DISPLAY**

**Tacoma Trunk Co.**

"Good Leather Goods"

1121 Broadway

**WINNER IN KENTUCKY**



Circuit Judge Ruby Laffoon, Democrat, who was elected governor of Kentucky, defeating Mayor W. B. Harrison of Louisville, Republican.

**Black Forest**

Black forest is the name of a wooded mountain region lying parallel with the Rhine in southwestern Germany. The district is about 100 miles long and from 25 to 35 miles wide. Two-thirds of the Black forest lies in Baden; the other third, in Wurtemberg. Altogether it contains some 1,850 square miles of territory. It is not, as many suppose, a continuous stretch of forest, although the foothills of the mountains are covered with pines. The district gets its name from the dark hue of these pine forests.—Exchange.

**Few Remain "Missing"**

Two thousand London girls are reported as "missing" every year, but only one in 500 remains untraced, and fewer than 10 per cent remain untraced for more than a fortnight. Special officials are always engaged on the task of tracing these missing girls, and it is said that 50 per cent should never have been reported as missing. Of the total of missing persons in the whole of England, fewer than two in every thousand are never heard of again.

**GRAPE JUICE CONCENTRATE**

—a drink as it comes from nature. Purity guaranteed.

\$4.00 doz. ten ounce cans. make 4 gallons. We pay express charges and send directions.

**RUSH THAT XMAS ORDER!**  
Remit P. O. money order. No check.  
Write letter in English.

**DAVID NICHOLS CO.**  
Kingston, Georgia

**PLUMBING**

For Quick Service call **PROCTOR 514**

**Harrison Plumbing Co.**  
North 27th and Proctor Streets.  
Res. Phone Main 455.

Plumbing—Heating—Sheet Metal Work—Repairing—Maintenance

**I. E. KELLY**  
3731 No. Cheyenne Proc. 1141

**ABONNER PAA**  
"WESTERN VIKING"

**Ancient Indians Used**

**Buttons as Ornament**

Among relics found not long ago in the Mesa Verde National park was a button carved in jet, about seven-eighths of an inch in diameter and with a turquoise inlaid center, says Popular Mechanics Magazine. It was perforated with two holes, as though a sinew or cord had been drawn through and the piece worn as an ornament rather than used as is a button of today. But these articles were first considered as decorative in almost all countries where they have been found, so that this Indian button is regarded as one of the earliest yet discovered. The Mesa Verde was inhabited by tribes of doubtful origin and antiquity, but the settlements were abandoned before the days when the early Spanish adventurers explored the region. Other articles found here include a large cooking jar with a sandstone cover, bone awls and scrapers and a large water jar decorated in black and white and reinforced with fiber.

**CREDIT TO THE TOWN**



"He's a credit to the town, don't you think?"

"Judging by the number of people he owes, I do."

**New Angle to Old Yarn**

One story that never grows old is the purchase of Manhattan island from the Indians for \$24 worth of trinkets. This transaction is usually thought of as concerning this side of the water exclusively. But a dispatch from Wesel, Germany, gives it an interesting new angle. Wesel claims as a native son Peter Minuit, the first governor of the New Netherlands and the purchaser of the island. Not unnaturally, Wesel regards itself as having a right to celebrate the three hundredth anniversary of the historic incident. And so the city fathers of Wesel send greetings to New York and also name one of their chief streets after Minuit. It is a graceful fulcration which this city appreciates.—New York Post.

**Beacon for Airmen**

The first flashing aviators' beacon to be erected in this country has recently been installed on the top of the twenty-two-story building of the Atlantic Refining company of Philadelphia. The beacon is of powerful capacity and will aid aviators between New York and Washington, a route that has proved hazardous due to the early darkness along the coast in fall and winter. The beacon will be equipped with a flashing apparatus similar to that used in lighthouses and will be visible for twenty to thirty miles.

**Price of Meat**

G. Loudon Cutting, the banker, was attacking at a New York luncheon the vast new food trusts that have recently sprung up.

"But these trusts won't raise prices," said a broker. "They'll lower them. Look at the meat trust. The meat trust hasn't raised prices. A beefsteak today can be bought for a song."

"It can," said Mr. Cutting. "It can, undoubtedly, if you happen to be a Mary Garden or a Chaliapin."

**Pure Insulin Discovered?**

Professor Abel of Johns Hopkins university, Baltimore, has obtained a crystalline substance which he believes to be pure insulin. It is about thirty times as active as the products so far obtained. A single ounce of it would be sufficient to keep a severe diabetic in health for his entire lifetime.

**Planet Temperatures**

The latest authoritative study on the temperature of the planets gives as the most reliable values of the surface temperatures: Venus, 45 degrees C.; Mars, 15 degrees C.; Jupiter and Saturn, 80 degrees C.; the value for Venus being somewhat doubtful, but the others much more trustworthy.

Abonner paa "Western Viking"

**OPDAL'S BABY CHICKS**

For 26 years I have been a continuous breeder of White Leg-horns. All our stock is raised out on the free range. All my hatching eggs are 24 ounces or over and chalk white. L. C. Bealls' Record of Performance Cockerels head all my breeding pens. All hatching done in a Buckeye All-Electric Incubator.

PRICES: February 13c; March 12c; April to 20th 11c; and 10c each thereafter.

**JOHN OPDAL,**  
Route 1, Port Orchard, Washington

**HAMELIN JEWELER**

319 So. 11th

Between Rhodes Brothers and Market

Fancy and Pearl Beads—the very thing for Xmas at **HALF PRICE**

Special Prices on

Wrist Watches and Ladies' Diamond Rings  
\$10.00 Values for \$5.00

**Sanstrom's Dept' Store**

McCall's Printed Patterns

26th and Proctor—Proctor 903

S. & H Green Stamps

THE STORE THAT SERVES YOU BEST

Shop and Save Here at Your Convenience

Make Christmas Shopping a double pleasure—No rush, no hurry—and big Savings on all Purchases During our

**DISPOSAL AND REMOVAL SALE**

**Men's Sport Coats—\$2.98**

Men's 100 per cent. wool sport coats in pastel, medium and dark brown shades. Sizes 36 to 46. Fine for Christmas gifts. For.....\$2.98

**Men's \$8.50 Sweaters for \$2.98**

Men's Shakerit all wool coat style sweaters in Navy Blue (2 in white). Sizes 36 to 46. Former values \$8.50 in this sale at each.....\$2.98

- Men's shantung broadcloth shirts, non curl collars attached. Sizes 15 to 17, in white and assorted colors, each.....98c
- Men's silk pique shirts with non curl collars attached. Sizes 15 to 17, at each.....\$1.98
- Men's silk mixed socks in big assortment of colors at, per pair.....49c
- Men's rayon and wool mixed socks, sizes to 11½, at per pair.....23c
- Men's rayon elastic garters at, pair.....19c
- Men's large white linen handkerchiefs. Very special, each.....23c
- Men's cotton, and linen handkerchiefs at.....5c to 40c
- Men's fine four-in-hand ties. Special each.....39c to 89c
- Big assortment novelty dishes at each.....49c
- Baby blankets, ribbon bound, 36x48, in pink and blue at each 98c
- Just 12 crying dolls. 19 inches, neatly dressed. Unbreakable heads and moving eyes, each.....\$1.98
- Women's fine boxed linen handkerchiefs, 3 in box at per box.....29c to 98c
- Women's and misses' linen handkerchiefs at each.....5c and up
- Largest assortment of Christmas Cards we have ever shown, 1c to 25c each, and.....ONE-FOURTH OFF
- 9-4 Druid Sheeting at the yard.....32c

**Pequot, and Loom Crest Sheet Special**

Pequot Sheets, and Loom Crest Sheets, 81x99. Limit, 2 to a customer, at each.....\$1.08  
Pequot Pillow Cases, 42x36, limit of 4 to a customer, each.....28c



**Try First at Home**

W HETHER it is something we want to buy or some service performed, why not try first at home? There is not a single one of us in this entire community but what will benefit to an appreciable extent if each member of the community practices this simple rule.

We want our home community to grow and prosper—we want it to be a place in which we will be proud to live. To realize our desires and our dreams of a better home community we must, one and all, do our share toward making it better—and the one big step toward that end is taken when we each one try first to fulfill our needs from home community sources.

**PATRONIZE OUR ADVERTISERS**